

## Brze upute

### *Unutra*

- **Važne sigurnosne informacije**
- **Jamstvo i druge napomene**
- **Postavljanje računala**
- **Obnavljanje softvera**
- **Otkrivanje i rješavanje problema i dijagnostika**
- **Pomoć i Servis**
- **Ponuda IBM Lotus softvera**



**ThinkCentre**

Brze upute

### **Napomena**

Prije upotrebe ovih informacija i proizvoda na koje se one odnose, svakako pročitajte sljedeće:

- “Važne sigurnosne informacije” na stranici v
- Dodatak B, “Lenovo Izjava o ograničenom jamstvu”, na stranici 35
- Dodatak D, “Napomene”, na stranici 67

**Drugo izdanje (svibanj, 2005)**

**© Copyright Lenovo 2005.**

**Portions © Autorsko pravo International Business Machines Corp. 2005.**

**Sva prava pridržana.**

---

# Sadržaj

<b>Važne sigurnosne informacije</b> . . . . .	<b>v</b>
Uvjeti koji zahtijevaju trenutnu akciju . . . . .	v
Općenite sigurnosne upute . . . . .	vi
Dodatne sigurnosne informacije . . . . .	x
Napomena za litijum bateriju . . . . .	xi
Sigurnosne informacije za modem . . . . .	xi
Izjava o laserskoj sukladnosti . . . . .	xii
Izjava o dovodu napajanja . . . . .	xiii
<b>Dodatna pomoć</b> . . . . .	<b>xv</b>
<b>Poglavlje 1. Uređivanje radnog prostora</b> . . . . .	<b>1</b>
Udobnost . . . . .	1
<b>Poglavlje 2. Podešavanje vašeg računala</b> . . . . .	<b>3</b>
Uključivanje napajanja . . . . .	7
Završavanje instalacije softvera . . . . .	7
Obavljanje važnih zadataka . . . . .	7
Ažuriranje vašeg operativnog sistema . . . . .	8
Instaliranje drugih operativnih sistema . . . . .	8
Ažuriranje vašeg antivirus softvera . . . . .	8
Pokretanje Setup Utility-a . . . . .	8
Zatvaranje računala . . . . .	9
Zapisivanje podataka o vašem računalu . . . . .	9
<b>Poglavlje 3. Obnavljanje softvera</b> . . . . .	<b>11</b>
Kreiranje i upotreba diskova za obnavljanje proizvoda . . . . .	11
Sigurnosno kopiranje i obnavljanje . . . . .	12
Upotreba Rescue and Recovery radnog područja . . . . .	13
Rješavanje problema obnavljanja . . . . .	15
Kreiranje i upotreba medija za spašavanje . . . . .	16
Kreiranje i upotreba Diskete za obnovu i popravak . . . . .	16
Obnavljanje ili instaliranje pogonitelja uređaja . . . . .	17
Stavljanje uređaja za spašavanje u redoslijed pokretanja . . . . .	18
<b>Poglavlje 4. Dobivanje korisničke podrške i servisa</b> . . . . .	<b>19</b>
Dobivanje informacija . . . . .	19
Dobivanje pomoći i servisa . . . . .	19
Kupovina dodatnih usluga . . . . .	21
<b>Poglavlje 5. Otkrivanje problema i dijagnostika</b> . . . . .	<b>23</b>
Osnovno otkrivanje i rješavanje problema . . . . .	23

Dijagnostički LED-ovi dovoda napona i sistemske ploče . . . . .	24
PC Doctor za DOS dijagnostika . . . . .	25
Šifre grešaka . . . . .	26
POST zvučne šifre. . . . .	29
<b>Dodatak A. Ponuda za IBM Lotus softver . . . . .</b>	<b>31</b>
<b>Dodatak B. Lenovo Izjava o ograničenom jamstvu . . . . .</b>	<b>35</b>
Dio 1 - Opći uvjeti. . . . .	35
Dio 2 - Uvjeti za pojedine zemlje . . . . .	38
Dio 3 - Informacije o jamstvu . . . . .	51
Dodatak jamstvu za Meksiko . . . . .	63
<b>Dodatak C. Korisnički zamjenjive jedinice (CRU-ovi). . . . .</b>	<b>65</b>
<b>Dodatak D. Napomene . . . . .</b>	<b>67</b>
Napomena za televizijski izlaz . . . . .	68
Zaštitni znaci . . . . .	68
Napomene o elektroničkom isijavanju . . . . .	69
Napomena o naponskoj žici . . . . .	72
Napomena za polivinil kloridni (PVC) kabel i žicu . . . . .	74

---

## Važne sigurnosne informacije

### Napomena

Molimo najprije pročitajte važne sigurnosne informacije.

Ove informacije vam mogu pomoći da sigurno koristite vaše ThinkCentre® ili ThinkPad® osobno računalo. Pročitajte i čuvajte sve informacije koje su dostavljene s vašim računalom. Informacije u ovom dokumentu ne mijenjaju uvjete vašeg kupoprodajnog ugovora ili Lenovo™ Izjave o ograničenom jamstvu.

Sigurnost korisnika je važna. Naši proizvodi su razvijeni tako da budu sigurni i učinkoviti. Međutim, osobna računala su elektronički uređaji. Naponske žice, naponski adaptori i drugi dodaci mogu izazvati sigurnosne rizike koji mogu rezultirati s fizičkim ozljedama ili štetom na vlasništvu, posebno kod pogrešne upotrebe. Radi smanjenja tih rizika, slijedite upute koje ste dobili s proizvodom, proučite sva upozorenja na proizvodu i u uputama za rad i pregledajte informacije koje se nalaze u ovom dokumentu. Pažljivim sagledavanjem informacija koje se nalaze u ovom dokumentu i uz vaš proizvod, možete si pomoći u zaštiti od rizika i kreirati sigurnije radno, računalo okruženje.

**Bilješka:** Ove informacije uključuju reference na naponske adaptore i baterije. Osim prijenosnih osobnih računala, neki proizvodi (kao što su zvučnici ili monitori) se otpremaju s eksternim naponskim adaptorima. Ako imate takav proizvod, ove informacije se odnose na vaš proizvod. Dodatno, vaše računalo može sadržavati internu bateriju, veličine novčića, koja osigurava napon za sistemski sat, čak i kad je stroj iskopčan, tako da se informacije o sigurnosti baterije odnose na sva računala.

---

## Uvjeti koji zahtijevaju trenutnu akciju

Proizvodi se mogu oštetiti zbog pogrešne upotrebe ili nemara. Neka oštećenja proizvoda mogu biti toliko ozbiljna da se proizvod ne bi smio upotrebljavati dok ga ne pregleda i, ako je potrebno, ne popravi ovlaštenu servisera.

Kao kod bilo kojeg elektroničkog uređaja, obratite pažnju na proizvod kad je uključen. U rijetkim slučajevima, možete primijetiti da iz vašeg stroja izlazi miris ili malo dima ili iskrice. Ili možete čuti zvukove kao pucketanje ili pištanje. Te pojave mogu značiti samo da je neka interna elektronička komponenta pokvarena i više ne radi sigurno i na kontrolirani način. Ili, one mogu označavati moguću opasnost. Međutim, ne izlazite se riziku i ne pokušavajte sami dijagnosticirati situaciju.

Često provjerite da li ima oštećenja, istrošenosti ili znakova opasnosti na vašem računalu i njegovim komponentama. Ako sumnjate u stanje neke komponente nemojte koristiti računalo. Kontaktirajte korisnički Centar za podršku ili proizvođača proizvoda radi uputa o tome kako da pregledate proizvod i kako da ga

**date na popravak, ako je potrebno. Za popis telefonskih brojeva Servisa i podrške pogledajte “Lista telefonskih brojeva širom svijeta” na stranici 59.**

**U malo vjerojatnom slučaju da primijetite bilo koje od dolje popisanih stanja ili ako ste zabrinuti za sigurnost vašeg proizvoda, prestanite ga koristiti i odspojite ga od dovoda napajanja i telekomunikacijskih linija, dok ne porazgovarate s Customer Centrom za podršku i ne dobijete dodatne upute.**

- Naponske žice, utikači, naponski adaptori, produžni kablovi, zaštite od preopterećenja ili dovodi napona koji su slomljeni, prekinuti ili oštećeni.
- Znakove pregrijavanja, dim, iskre.
- Štete na bateriji (kao napukline, pregibi, udubine), curenje baterije ili nakupine stranih substanci na bateriji.
- Pucketavi ili piskavi zvuk ili jaki miris koji dolazi iz proizvoda.
- Znakovi prolivene tekućine ili udarca nekog objekta na računalo, naponsku žicu ili naponski adaptor.
- Izložенost računala, naponske žice ili naponskog adaptera vodi.
- Znak da je proizvod bio ispušten ili oštećen na bilo koji način.
- Proizvod ne radi normalno kad se držite uputa za rad.

**Bilješka:** Ako primijetite ove uvjete kod proizvoda (kao što je produžni kabel) koji nije proizveo Lenovo, prestanite koristiti taj proizvod dok ne kontaktirate proizvođača proizvoda radi dodatnih uputa ili dok ne nabavite prikladnu zamjenu.

---

## Općenite sigurnosne upute

Uvijek se držite sljedećih mjera predostrožnosti da bi smanjili rizik od ozljede i štete.

### Servis

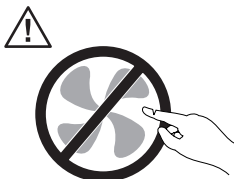
Ne pokušavajte sami servisirati proizvod osim ako za to niste upućeni od strane korisničkog Centra za podršku. Koristite samo ovlaštenog dobavljača servisa koji ima odobrenje za popravak ovog određenog proizvoda.

**Bilješka:** Neke dijelove može nadograditi ili zamijeniti i korisnik. Ti dijelovi se nazivaju Korisnički zamjenjive jedinice ili CRU-ovi. Lenovo određuje koji dijelovi su CRU-ovi i osigurava dokumentaciju s uputama kad je prikladno da korisnik zamijeni te dijelove. Morate točno slijediti sve upute kod izvođenja takvih zamjena. Uvijek budite sigurni da je struja isključena i da je proizvod iskopčan iz bilo kojeg izvora napona, prije nego što pokušate napraviti zamjenu. Ako imate nekih pitanja ili nedoumica, kontaktirajte korisnički Centar za podršku.

Iako u vašem računalu nakon odspajanja naponskog kabla nema pokretnih dijelova, sljedeće upozorenje je potrebno radi odgovarajućeg UL certifikata.



## Opasnost



**Opasni pomični dijelovi Ne približavajte prste ili druge dijelove tijela.**

## Pažnja



**Prije zamjene bilo kojeg CRU-a isključite računalo i pričekajte tri do pet minuta da se računalo ohladi prije otvaranja poklopca.**

## Naponske žice i naponski adaptori

Koristite samo naponske žice i adaptore koje je isporučio proizvođač proizvoda.

Nikad ne omatajte naponsku žicu oko naponskog adaptora ili nekog drugog objekta. To može uzrokovati pucanje ili oštećenje žice. To može predstavljati sigurnosni rizik.

Uvijek postavite naponske žice tako da se preko njih ne hoda, sapliće ili ubada s nekim objektima.

Zaštitite žicu i adaptore od tekućina. Na primjer, ne stavljajte žicu ili adaptor pokraj slivnika, kada, zahoda ili na podovima koji se čiste s tekućim sredstvima za čišćenje. Tekućine mogu prouzročiti kratki spoj, posebno ako su žica ili adaptor oštećeni zbog pogrešne upotrebe. Tekućine mogu također uzrokovati postepenu koroziju izvoda na žici i/ili na konektoru adaptora, što može izazvati pregrijavanje.

Uvijek spajajte naponske žice i signalne kablove u ispravnom redoslijedu i osigurajte da su svi konektori naponske žice sigurno i potpuno umetnuti u utičnice.

Nemojte koristiti naponske adaptore na kojima se vidi korozija na AC ulaznim pinovima i/ili se vide znaci pregrijavanja (kao što je deformirana plastika) na AC ulazu ili bilo gdje na naponskom adaptoru.

Nemojte koristiti naponske žice na kojima električni kontakti na bilo kojem kraju pokazuju znakove korozije ili pregrijavanja ili kad se čini da je naponska žica na bilo koji način oštećena.

## **Produžni kablovi i slični uređaji**

Osigurajte da su produžni kablovi, zaštite od preopterećenja, dovodi napona i letve s utičnicama koje koristite odgovarajući i u skladu s električnim zahtjevima proizvoda. Nikad ne preopterećujte te uređaje. Ako se koriste letve s utičnicama, opterećenje ne smije premašiti ulaznu mjeru letve. Posavjetujte se s električarom radi više informacija, ako imate pitanja o naponskim opterećenjima, zahtjevima i mjerama ulaza.

## **Utikači i utičnice**

Ako utičnica koju namjeravate koristiti s vašim računalom izgleda oštećena ili korodirana, nemojte ju koristiti dok ju ne zamijeni kvalificirani električar.

Ne savijajte i ne mijenjajte utikač. Ako je utikač oštećen, kontaktirajte proizvođača radi zamjene.

Neki proizvodi su opremljeni s utikačem s tri stopice. Takav utikač se može staviti samo u uzemljenu električnu utičnicu. To je sigurnosni dodatak. Ne pokušavajte to zaobići tako da na silu umetnete takav utikač u ne-uzemljenu utičnicu. Ako ne možete staviti utikač u utičnicu, kontaktirajte električara zbog dobivanja odgovarajućeg adaptora za utičnicu ili zbog zamjene utičnice s onom koja omogućuje ovaj sigurnosni dodatak. Nikad ne preopterećujte električnu utičnicu. Ukupno opterećenje sistema ne smije premašiti 80 posto od mjere granskog strujnog kruga. Posavjetujte se s električarom radi više informacija, ako imate pitanja o naponskim opterećenjima i mjerama granskih strujnih krugova.

Budite sigurni da je naponska utičnica koju koristite ispravno ožičena, lako dostupna i smještena blizu opreme. Nemojte do kraja rastegnuti naponske žice, pa da one zbog toga trpe.

Pažljivo spajajte i odspajajte opremu na i iz električne utičnice.

## **Baterije**

Sva Lenovo osobna računala sadrže bateriju u obliku novčića, koja se ne može ponovno puniti, a koja služi za napajanje sistemskog sata. Dodatno, mnogi prenosivi proizvodi, kao ThinkPad notebook PC-ovi imaju baterijski uložak koji se može puniti, koji osigurava napajanje sistema kad je u prijenosnom načinu. Baterijama koje dostavlja Lenovo za korištenje s vašim proizvodom je testirana kompatibilnost i one se trebaju zamijeniti samo s odobrenim dijelovima.

Nikad ne pokušavajte otvoriti ili popravljati nikakvu bateriju. Ne lomite, bušite i ne spaljujte baterije i ne pokušavajte kratko spojiti metalne kontakte. Ne izlažite bateriju vodi ili drugim tekućinama. Ponovno puniti baterijski uložak točno u skladu s uputama koje se nalaze u dokumentaciji za proizvod.

Pogrešno rukovanje s baterijom može uzrokovati pregrijavanje, a to može uzrokovati pojavu plinova ili plamena na “otvoru” od baterijskog uložka ili male baterije. Ako je vaša baterija oštećena ili ako primijetite curenje iz baterije ili stvaranje naslaga na kontaktima baterije, prestanite ju koristiti i nabavite zamjenu od proizvođača baterije.

Baterije mogu oslabiti ako se ne koriste duže periode vremena. Kod nekih baterija (posebno Lithium Ion baterija), neupotrebljavanje i držanje ispražnjene baterije može povećati rizik od kratkog spoja baterije, što može skratiti njen vijek i također može predstavljati sigurnosnu opasnost. Nemojte dozvoliti da se Lithium-Ion baterije, koje se mogu ponovno puniti, potpuno isprazne i nemojte ih spremati ako su ispražnjene.

## **Toplina i ventilacija proizvoda**

Računala proizvode toplinu kad su uključena i kad se baterije pune. Notebook PC-ovi mogu generirati značajnu količinu topline, zbog njihove kompaktne veličine. Uvijek slijedite ove osnovne mjere predostrožnosti:

- Ne ostavljajte podnožje vašeg računala u kontaktu s vašim krilom ili bilo kojim dijelom vašeg tijela, duže vrijeme, kad računalo radi ili kad se baterija puni. Vaše računalo razvija nešto topline za vrijeme normalnog rada. Produženi kontakt s vašim tijelom, može uzrokovati nelagodu ili čak i opekline na koži.
- Ne radite s računalom i ne puniti bateriju blizu zapaljivih ili eksplozivnih materijala.
- Ventilacijski otvori, ventilatori i/ili odvodi topline se nalaze na proizvodu radi sigurnosti, udobnosti i pouzdanosti rada. Ti uređaji se mogu nenamjerno blokirati, ako se proizvod stavi na krevet, kauč, tepih ili drugu mekanu površinu. Nikad ne blokirajte, ne pokrivate i ne zatvarajte te uređaje.

Najmanje jednom u tri mjeseca trebate pregledati da li u vašem stolnom računalu ima nakupina prašine. Prije tog pregleda isključite napajanje i izvucite naponsku žicu iz električne utičnice; zatim uklonite prašinu iz ventilacionih otvora na kućištu. Ako primijetite nakupine prašine izvana, trebate također pregledati i unutrašnjost i ukloniti prašinu unutar računala, uključujući otvore za hlađenje, otvore na dovodu napajanja i ventilatore. Uvijek isključite i iskopčajte računalo prije otvaranja poklopca. Ako je moguće izbjegavajte rad s računalom u blizini jako prometnih područja. Ako morate raditi s računalom u ili blizu jako prometnog područja, trebate, ako je potrebno, češće čistiti vaše računalo.

Radi vaše sigurnosti i održavanja najboljih performansi računala uvijek slijedite ove osnovne mjere predostrožnosti za vaše stolno računalo:

- Poklopac treba biti zatvoren uvijek kad je računalo ukopčano.
- Redovito pregledavajte da li ima nakupina prašine izvana.

- Uklonite prašinu iz ventilacionih i ostalih otvora na kućištu. U prašnjavim ili jako prometnim područjima može biti potrebno češće čišćenje računala.
- Ne blokirajte i ne ograničavajte protok zraka oko računala.
- Ne blokirajte ventilacione otvore na stražnjoj strani računala.
- Ne stavljajte računalo za vrijeme rada u namještaj, jer to može povećati rizik od pregrijavanja.
- Temperatura zraka u računalu ne bi smjela biti viša od 35° C (95° F).
- Nemojte koristiti ne-ThinkCentre uređaje za filtriranje zraka.

## Sigurnost CD i DVD pogona

CD i DVD pogoni vrte diskove pri velikim brzinama. Ako je CD ili DVD puknut ili na drugi način oštećen, može se desiti da se disk raspadne i razleti naokolo kad je CD pogon u upotrebi. Radi zaštite od moguće ozljede u takvoj situaciji i za smanjenje rizika od oštećenja vašeg stroja, napravite sljedeće:

- Uvijek spremajte CD/DVD diskove u njihova originalna pakiranja
- Uvijek spremajte CD/DVD diskove dalje od izravnog sunca i izvora topline
- Uklonite CD/DVD diskove iz računala kad nisu u upotrebi
- Ne savijajte CD/DVD diskove i ne stavljajte ih na silu u računalo ili u njihovu kutiju
- Provjerite da li na CD/DVD diskovima ima napuknuća prije svake upotrebe. Nemojte koristiti puknute ili oštećene diskove

---

## Dodatne sigurnosne informacije

### Opasnost

**Električna struja u kablovima za napajanje, telefon i komunikacije je opasna.**

**Da izbjegnute opasnost od strujnog udara:**

- **Ne spajajte i ne odspajajte kablove i ne izvodite instalacije, održavanje ili rekonfiguriranje ovog proizvoda za vrijeme grmljavinske oluje.**
- **Spojite sve električne kablove na propisno uzemljenu električnu utičnicu.**
- **Spojite na ispravne utičnice svu opremu koja će biti pripojena na ovaj proizvod.**
- **Kad je to moguće, koristite jednu ruku da spojite ili odspojite signalne kablove.**
- **Nikad ne uključujte nikakvu opremu kad je evidentna vatra, šteta od vode ili strukturno oštećenje opreme.**
- **Odspojite priključene električne kablove, telekomunikacijske sisteme, mreže i modeme prije otvaranja poklopca uređaja, osim ako niste dobili drukčiju uputu u instalacijskim i konfiguracijskim procedurama.**

- **Spajajte i odspajajte kablove kako je opisano u sljedećoj tablici, prilikom instaliranja, premještanja ili otvaranja poklopaca ovog proizvoda ili priključenih uređaja.**

<b>Za spajanje:</b>	<b>Za odspajanje:</b>
1. Sve isključite.	1. Sve isključite.
2. Najprije, priključite sve kablove na uređaje.	2. Najprije, izvadite strujnu žicu iz utičnice.
3. Priključite signalne kablove na konektore.	3. Uklonite signalne kablove iz konektora.
4. Priključite strujnu žicu u utičnicu.	4. Uklonite sve kablove iz uređaja.
5. Uključite uređaj.	

---

## Napomena za litijum bateriju

**Oprez**  
**Ako se baterija nepropisno zamjenjuje postoji opasnost od eksplozije.**

Kod zamjene baterije koristite samo Broj dijela 33F8354 ili ekvivalentni tip baterije koji preporuča proizvođač. Baterija sadrži litij i može eksplodirati ako se nepropisno koristi, rukuje ili zbrinjava.

### *Nemojte:*

- Bacati i uranjati u vodu
- Zagrijavati na više od 100°C (212°F)
- Popravlјati i rastavljati bateriju

Zbrinite bateriju sukladno mjesnim uredbama i propisima.

---

## Sigurnosne informacije za modem

**Oprez**  
**Da smanjite rizik od vatre, koristite samo No. 26 AWG ili veći telekomunikacijski kabel.**

Radi smanjenja opasnosti od strujnog udara ili ozljede ili požara pri upotrebi telefonske opreme, uvijek se pridržavajte osnovne predostrožnosti kao što je:

- Nikad ne instalirajte telefonske žice za vrijeme grmljavske oluje.
- Nikad ne instalirajte telefonske utikače u vlažnim lokacijama, osim ako utikač nije posebno oblikovan za vlažne lokacije.

- Nikad ne dotičite neizolirane telefonske žice ili terminale osim ako telefonska linija nije iskopčana iz mreže.
- Budite oprezni prilikom instaliranja ili preinake telefonskih linija.
- Izbjegavajte korištenje telefona (koji nisu bežični) za vrijeme grmljavinske oluje. Postoji mogućnost strujnog udara od munje.
- Ne koristite telefon da prijavite curenje plina u blizini tog curenja plina.

---

## Izjava o laserskoj sukladnosti

Neki osobni PC modeli su tvornički opremljeni s CD-ROM pogonom ili DVD-ROM pogonom. CD-ROM pogoni i DVD-ROM pogoni se također prodaju i odvojeno kao opcije. CD-ROM pogoni i DVD-ROM pogoni su laserski proizvodi. Ovi su pogoni potvrđeni u SAD i u potpunosti odgovaraju zahtjevima Ministarstva zdravstva i socijalnih službi 21 kodeksa saveznih propisa (DHHS 21 CFR) podnaslov J za Klasu 1 laserskih proizvoda. Drugdje, ovi su pogoni potvrđeni u skladu sa zahtjevima Međunarodnog elektrotehničkog odbora (IEC) 825 i CENELEC EN 60 825 za Klasu 1 laserskih proizvoda.

Kad su CD-ROM pogon ili DVD-ROM pogon instalirani, pazite na sljedeće upute za rukovanje.

### Oprez

**Upotreba kontrola ili prilagodbe ili izvedbe procedura drugih nego što su one navedene ovdje može rezultirati u rizičnim izlaganjima zračenju.**

Skidanje poklopca CD-ROM pogona ili DVD-ROM pogona mogu za posljedicu imati izlaganje opasnom laserskom zračenju. U CD-ROM pogonu ili DVD-ROM pogonu nema dijelova koji se mogu servisirati. **Ne skidajte poklopce s pogona.**

Neki CD-ROM pogoni i DVD-ROM pogoni sadrže ugrađenu lasersku diodu Klase 3A ili Klase 3B. Obratite pažnju na sljedeću napomenu.

### Opasnost

**Lasersko zračenje kod otvaranja. Ne gledajte u zraku, ne promatrajte izravno s optičkim instrumentima i izbjegavajte izravno izlaganje zrakama.**

---

## Izjava o dovodu napajanja

Nikad ne uklanjajte poklopac na dovodu napajanja niti na bilo kojem dijelu koji ima sljedeću naljepnicu.



Unutar svake komponente na kojoj se nalazi ovakva naljepnica su prisutne rizične razine napona, električnog toka i energije. Unutar tih komponenti nema dijelova koji se mogu servisirati. Ako sumnjate da postoji problem s nekim od tih dijelova, obratite se tehničaru u servisu.





---

## Dodatna pomoć

Ove *Brze upute* sadrže informacije za instaliranje vašeg računala i za pokretanje operativnog sistema. Ova publikacija također uključuje osnovne informacije za otkrivanje i rješavanje problema, procedure za obnavljanje softvera, informacije za pomoć i za servis i informacije o jamstvu.

*Vodič za korisnike* za vaše računalo ima informacije o instaliranju opcijskog hardvera. Ova Portable Document Format (PDF) datoteka je dostupna kroz program Pristup IBM-u na desktopu vašeg računala. Koristite Adobe Acrobat Reader za pregled *Vodiča za korisnike* ili ga ispišite prije instaliranja opcijskog hardvera.

Program Pristup IBM-u također sadrži informacije koje vam pomažu da naučite više o sljedećem:

- Upotreba vašeg računala
- Instaliranje hardverskih opcija
- Spajanje komunikacijskih kablova
- Otkrivanje i rješavanje uobičajenih problema
- Registriranje vašeg računala

Program Pristup IBM-u možete pokrenuti klikom na ikonu na desktopu ili klikom na **Start -> Access IBM -> Access IBM**.

Ako imate pristup Internetu, možete doći do najsvježijih informacija za vaše računalo na World Wide Webu na <http://www.lenovo.com/think/support>.

Možete naći sljedeće informacije:

- Upute za uklanjanje i instalaciju CRU-ova
- Publikacije
- Informacije o rješavanju problema
- Informacije o dijelovima
- Spuštanja i pogonitelji
- Veze na druge korisne izvore informacija
- Popis telefona za podršku



---

## Poglavlje 1. Uređivanje radnog prostora

Ako želite iz računala izvući maksimum, rasporedite opremu koju koristite i radno područje tako da odgovaraju vašim potrebama i vrsti posla kojeg obavljate. Ugodan osjećaj u radu je od najveće važnosti, ali i izvori svjetla, cirkulacija zraka i položaj strujnih utičnica također mogu utjecati na to kako ćete rasporediti radni prostor.

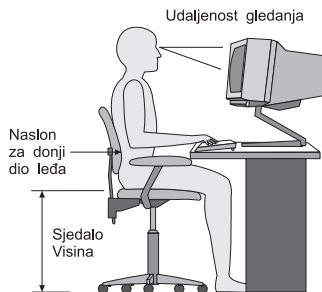
---

### Udobnost

Iako nijedan radni položaj nije idealan za svakoga, upute koje slijede će vam pomoći da pronađete položaj koji vam najbolje odgovara.

Sjedenje u istom položaju za duže vrijeme može uzrokovati umor. Dobra stolica može napraviti veliku razliku. Naslon i sjedalo se trebaju dati podešavati odvojeno i osigurati dobar oslonac. Sjedalo bi trebalo imati zaobljen prednji dio da bi se smanjio pritisak na bedra. Podesite sjedalo tako da vaša bedra budu paralelna s podom, a stopala ili ravno na podu ili na podlošku za noge.

Kad koristite tipkovnicu neka vam podlaktice budu paralelne s podom, a ručni zglobovi u neutralnom, ugodnom položaju. Nastojte lagano dodirivati tipkovnicu, a ruke i prsti neka budu opušteni. Kut pod kojim je tipkovnica možete mijenjati podešavanjem položaja nožica tipkovnice.



Podesite monitor tako da vrh ekrana bude u ili malo ispod razine očiju. Monitor smjestite na udaljenost koja daje dobar pregled, obično 51 do 61 cm (20 do 24 in.) i namjestite ga tako da ga možete promatrati bez pomicanja ili okretanja tijela. Drugu opremu koju redovito koristite, kao što su telefon ili miš, također smjestite tako da je lako dohvatljiva.

### Blještanje i osvjetljenje

Namjestite monitor tako da blještanje i odsjaje svjetla odozgora, s prozora i od drugih izvora svjetla smanjite na minimum. Čak i odsjaji svjetla s nekih sjajnih površina mogu uzrokovati neugodno blještanje na ekranu vašeg monitora. Smjestite monitor pod pravim kutom u odnosu na prozore i druge izvore svjetla kad god je to moguće. Smanjite

osvjetljenje odozgora, ako treba, tako da ugasi svjetla ili koristite slabije žarulje. Ako postavljate monitor blizu prozora, koristite zavjese ili rolete kao prepreku sunčevoj svjetlosti. Možda ćete trebati podesiti svjetlost i kontrast na monitoru, ovisno o tome kako se osvjetljenje u prostoru mijenja za vrijeme dana.

Tamo gdje nije moguće izbjeći refleksije ili podesiti osvjetljenje, postavite na ekran zaštitni filter protiv blještanja. Međutim, ovi filteri mogu utjecati na jasnoću slike na ekranu; pokušajte s njima tek kad iscrpate sve ostale načine smanjenja blještanja.

Naslage prašine stvaraju probleme vezane uz blještanje. Redovno čistite ekran mekom tkaninom navlaženom u tekuće sredstvo za čišćenje stakla koje ne stvara ogrebotine.

## **Cirkulacija zraka**

Vaše računalo i monitor proizvode toplinu. Računalo ima ventilator koji uvlači svjež zrak i izbacuje vrući zrak. Monitor ispušta vrući zrak kroz otvore. Blokiranje odvoda zraka mogu uzrokovati pregrijavanje koje može izazvati smetnje ili oštećenje. Računalo i monitor smjestite tako da se ničim ne mogu blokirati odvodi; obično je 51 mm (2 in.) zračnog prostora dovoljno. Također, pazite da ispuhani zrak ne puše u nekoga.

## **Električne utičnice i dužine kablova**

Lokacija električnih utičnica i dužina električnih kablova i kablova koji se spajaju na monitor, pisac i druge uređaje, mogu odrediti konačni položaj vašeg računala.

Kad uređujete svoj radni prostor:

- Izbjegavajte upotrebu produžnih kablova. Kad god je moguće, utaknite električni kabel računala direktno u električnu utičnicu.
- Strujni kablovi i žice trebaju biti izvan prostora u kojemu se hoda ili mjesta gdje bi netko mogao slučajno za njih zapeti.

Za više informacija o strujnim žicama, pogledajte Dodatak D, “Napomene”, na stranici 67 u ovoj knjizi.

---

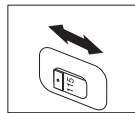
## Poglavlje 2. Podešavanje vašeg računala

**Bilješka:** Vaše računalo možda neće imati sve konektore koji su opisani u ovom poglavlju.

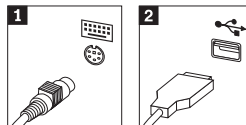
Koristite sljedeće upute kod podešavanja vašeg računala. Potražite male ikone na stražnjoj strani vašeg računala.

Ako kablovi vašeg računala i panel konektora imaju konektore šifrirane s bojom, uparite boju na kraju kabla s bojom konektora. Na primjer, uparite kabel s plavim krajem s plavim konektorom, crveni kraj kabla s crvenim konektorom.

1. Provjerite položaj prekidača za izbor napona na stražnjoj strani računala. Ako je potrebno, olovkom namjestite klizni prekidač.
  - Ako je strujni napon u rasponu 90–137 V izmj.str. postavite prekidač na 115 V.
  - Ako je strujni napon u rasponu 180–265 V izmj.str. postavite prekidač na 230 V.

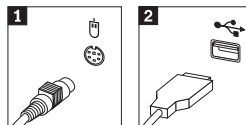


2. Kabel vaše tipkovnice može imati standardni konektor za tipkovnicu **1** ili Universal Serial Bus (USB) konektor **2**. Spojite kabel tipkovnice na odgovarajući konektor za tipkovnicu.



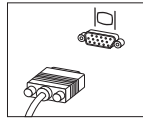
**Bilješka:** Neki modeli će imati tipkovnicu s čitačem otiska prsta. Pogledajte Pristup IBM-u radi više informacija.

3. Kabel vašeg miša može imati standardni konektor za miša **1** ili USB konektor **2**. Spojite kabel miša na odgovarajući konektor za miša.



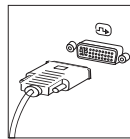
4. Spojite kabel monitora na konektor monitora na računalu.
  - Ako imate Standard Video Graphics Array (SVGA) monitor, spojite kabel na konektor kako je pokazano.

**Bilješka:** Ako vaš model ima dva konektora za monitor, pazite da upotrijebite konektor na accelerated graphics port (AGP) adaptoru.

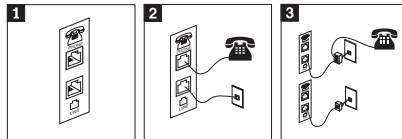


- Ako imate digital video interface (DVI) monitor, spojite kabel na konektor kako je pokazano.

**Bilješka:** Vaše računalo mora imati instaliran adaptor koji podržava DVI monitor.

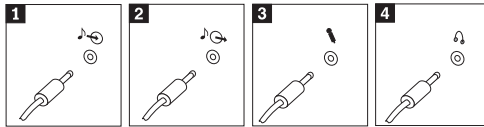


5. Ako imate modem, spojite modem koristeći sljedeće upute.



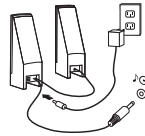
- 1** Ova slika pokazuje dva konektora na stražnjoj strani računala za postavljanje modema.
- 2** Ova slika pokazuje kako su priključci modema napravljeni u Sjedinjenim Državama i drugim zemljama ili regijama koje koriste RU-11 telefonsku utičnicu. Spojite jedan kraj telefonskog kabla na telefon, a drugi kraj na konektor telefona na stražnjoj strani računala. Spojite jedan kraj kabla za modem na konektor modema na stražnjoj strani računala, a drugi kraj na telefonsku utičnicu.
- 3** U zemljama ili regijama koje ne koriste RU-11 telefonske utičnice potreban je razdjelnik ili pretvarač za spajanje kablova na telefonsku utičnicu, kako je pokazano na vrhu ove slike. Razdjelnik ili pretvarač možete koristiti i bez telefona, kao što je pokazano na dnu slike.

6. Ako imate audio uređaje, spojite ih sljedeći ove upute. Za više informacija o zvučnicima, pogledajte korake 7 i 8.

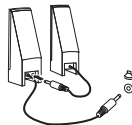


- |                         |  |
|-------------------------|--|
| <b>1</b> Audio line-in  | Ovaj konektor prima audio signale iz nekog eksternog audio uređaja, kao što je stereo sistem.  |
| <b>2</b> Audio line-out | Ovaj konektor šalje audio signale iz računala na eksterne uređaje, kao što su napajani stereo zvučnici.  |
| <b>3</b> Mikrofon       | Upotrijebite ovaj konektor da spojite mikrofon na vaše računalo kad želite snimati zvuk ili ako koristite softver koji prepoznaje govor.   |
| <b>4</b> Slušalice      | Upotrijebite ovaj konektor da spojite slušalice na vaše računalo kad želite slušati glazbu ili druge zvukove bez ometanja bilo koga. Ovaj konektor može biti smješten na prednjoj strani računala. |

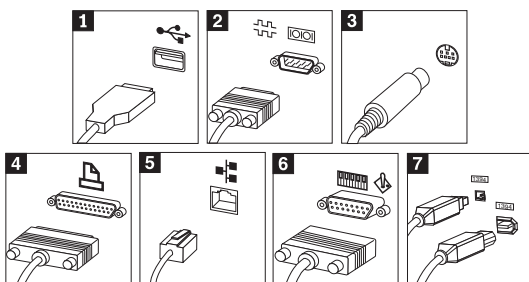
7. Ako imate zvučnike s *napajanjem* s AC adaptorom, koristite sljedeće upute.



- Spojite kabel koji ide između zvučnika, ako je potrebno. Na nekim zvučnicima, kabel je trajno pričvršćen.
  - Spojite kabel AC adaptora na zvučnik.
  - Spojite zvučnike na računalo.
  - Spojite AC adaptor na izvor AC napona.
8. Ako imate *nenapajane* zvučnike bez AC adaptora, upotrijebite sljedeće upute.



- Spojite kabel koji ide između zvučnika, ako je potrebno. Na nekim zvučnicima, kabel je trajno pričvršćen.
  - Spojite zvučnike na računalo.
9. Priključite dodatne uređaje koje imate. Vaše računalo možda nema sve pokazane konektore.



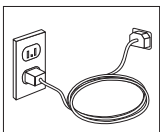
- 1** USB  
Upotrijebite ove konektore da spojite uređaj koji zahtijeva Universal Serial Bus (USB) povezivanje, kao što su miš, skener, pislač ili osobni digitalni asistent (PDA).
- 2** Serijski  
Upotrijebite ovaj konektor da spojite eksterni modem, serijski pislač ili drugi uređaj koji koristi 9-pinski serijski konektor.
- 3** S-video  
Upotrijebite ovaj konektor da spojite televizijski prijemnik koji ima S-video konektor. Ovaj konektor je prisutan na nekim video adaptorima visokih performansi.
- 4** Paralelni  
Upotrijebite ovaj konektor da spojite paralelni pislač ili neki drugi uređaj koji zahtijeva 25-pinsko paralelno povezivanje.
- 5** Ethernet  
Upotrijebite ovaj konektor da spojite računalo na mrežu lokalnog područja Ethernet tipa ili na kablirani modem.

**Važno**

Da bi računalo radilo unutar FCC granica prilikom spajanja na Ethernet mrežu, koristite Ethernet kabel kategorije 5.

- 6** MIDI/palica za igru  
Upotrijebite ovaj konektor da spojite palicu za igru, podlogu za igru ili uređaj digitalnog međusklopa za glazbeni instrument (MIDI) kao što je MIDI tipkovnica.
- 7** IEEE 1394  
Ovaj konektor se ponekad naziva Vatrene žice zato što brzo prenosi podatke. Postoje dva tipa IEEE 1394 konektora: 4-pinski i 6-pinski. IEEE 1394 nudi povezivanje na nekoliko tipova potrošne elektronike, uključujući digitalne audio uređaje i skenerne.

10. Spojite naponske žice na propisno uzemljene električne utičnice.



**Bilješka:** Za više informacija o konektorima, pogledajte Pristup IBM-u na vašem desktopu.



---

## Uključivanje napajanja

Najprije uključite monitor i druge vanjske uređaje, a zatim uključite računalo. Kad se završi samo-testiranje (POST), zatvorit će se prozor s logom. Ako vaše računalo ima predinstalirani softver, pokrenut će se program za instalaciju softvera.

Ako naidete na probleme za vrijeme pokretanja, pogledajte Poglavlje 5, “Otkrivanje problema i dijagnostika”, na stranici 23 i Poglavlje 4, “Dobivanje korisničke podrške i servisa”, na stranici 19.

---

## Završavanje instalacije softvera

### **Važno**

Pažljivo pročitajte ugovore o licenci prije korištenja programa na ovom računalu. Ti ugovori detaljiziraju vaša prava, obaveze i jamstva za softver na ovom računalu. Upotrebom programa, vi prihvaćate uvjete ovih ugovora. Ako ne prihvaćate ugovore, nemojte koristiti programe. U tom slučaju odmah vratite sistem radi potpunog refundiranja.

**Bilješka:** Neki modeli možda imaju instaliranu višejezičnu verziju Microsoft® Windows® XP Pro. Ako vaše računalo ima višejezičnu verziju, dobit ćete prompt za izbor jezika za vrijeme inicijalnog instalacijskog procesa. Nakon instalacije, verzija jezika se može promijeniti kroz Windows kontrolni panel.

Nakon što pokrenete računalo po prvi put, slijedite upute na ekranu da završite instalaciju softvera. Ako ne završite instalaciju softvera kod prvog uključivanja računala, mogu se desiti neočekivani rezultati. Kad je instalacija završena, kliknite **Pristup IBM-u** na vašem desktopu da naučite više o vašem računalu.

---

## Obavljanje važnih zadataka

Nakon što ste podesili vaše računalo, izvedite sljedeće zadatke što će vam kasnije uštedjeti vrijeme i riješiti vas problema:

- Kreirajte disketu za *dijagnostiku*. Dijagnostički alat može izolirati hardverske probleme, a postoji kao dio Programa za obnavljanje proizvoda. Pravljenje diskete za *dijagnostiku* unaprijed, vam omogućuje korištenje dijagnostičkog alata u slučaju da Program za obnavljanje proizvoda postane nedostupan. Pogledajte “Kreiranje diskete s dijagnostikom” na stranici 26.
- Zapišite za vaše računalo tip stroja, model i serijski broj. U slučaju da zatrebate servis ili tehničku podršku, vjerojatno će vas pitati za te informacije. Pogledajte “Zapisivanje podataka o vašem računalu” na stranici 9.

Čuvajte ove *Brze upute* na sigurnom mjestu. To je jedina publikacija koja ima važne informacije o reinstaliranju tvornički instaliranog softvera. Poglavlje 3, “Obnavljanje softvera”, na stranici 11 sadrži informacije o obnavljanju tvornički instaliranog softvera.

---

## Ažuriranje vašeg operativnog sistema

Microsoft osigurava nadogradnje za različite operativne sisteme preko Microsoft Windows Update Web stranice. Web stranica automatski određuje koje Windows nadogradnje su dostupne za vaše specifično računalo i ispisuje samo te nadogradnje. Nadogradnje mogu uključivati popravke sigurnosti, nove verzije Windows komponenta (kao što je media player), popravke za druge dijelove Windows operativnog sistema ili poboljšanja.

Za detalje o ažuriranju vašeg operativnog sistema, otidite na [Pristup IBM-u](#).

---

## Instaliranje drugih operativnih sistema

Ako instalirate vaš vlastiti operativni sistem, slijedite upute koje dolaze s CD-ovima ili disketama vašeg operativnog sistema. Zapamtite da instalirate sve pogonitelje uređaja nakon što instalirate vaš operativni sistem. Upute za instalaciju se obično isporučuju zajedno s pogoniteljima uređaja.

---

## Ažuriranje vašeg antivirus softvera

Vaše računalo dolazi s Norton AntiVirus softverom koji možete koristiti za otkrivanje i eliminiranje virusa. Trebate izvoditi aplikaciju LiveUpdate da bi dobili zadnje promjene s Norton AntiVirus Web stranice. LiveUpdate će spustiti zadnji popis virusa, a Norton AntiVirus će koristiti taj novi popis prilikom sljedećeg pretraživanja vašeg računala.

Za više detalja o ažuriranju vašeg antivirus softvera, otidite do [Pristupa IBM-u](#).

---

## Pokretanje Setup Utility-a

Setup Utility vam omogućuje da pogledate, postavite ili promijenite BIOS konfiguracijske postavke i lozinke.

1. Zatvorite operativni sistem i isključite računalo.
2. Dok uključujete računalo pritisakajte i otpuštajte tipku F1 nekoliko puta da bi ušli u Setup Utility.

**Bilješka:** Ako je postavljena lozinka, programski izbornik od Setup Utility-a se neće prikazati dok ne upišete vašu lozinku. Za više informacija o Setup Utility programu pogledajte vaš *Vodič za korisnike*.

U nekim slučajevima se Setup Utility može pokrenuti automatski kad POST otkrije da je hardver bio uklonjen ili je novi hardver instaliran u vaše računalo.

---

## Zatvaranje računala

Kad ste spremni isključiti računalo, uvijek slijedite postupak zatvaranja za vaš operativni sistem. To sprečava gubitak nespremljenih podataka ili štetu na vašim softverskim programima. Da zatvorite Microsoft Windows operativni sistem izaberite Shut down ili Turn off computer na Start izborniku.

---

## Zapisivanje podataka o vašem računalu

Zapisivanje podataka o vašem računalu može biti od pomoći ako vam zatreba servisiranje računala. Tehničar za servis će vjerojatno trebati te informacije.

Tip stroja, model i serijski broj su na naljepnici na vašem računalu. Upotrijebite sljedeću tablicu da zapišete te podatke.

Ime proizvoda	_____
Tip stroja i model	_____
Serijski broj (S/N)	_____
Datum kupovine	_____

Vaše računalo možete registrirati preko Interneta na sljedećoj Web stranici:

<http://www.lenovo.com/register>

Kad registirate vaše računalo dobit ćete sljedeće pogodnosti:

- Brži servis kad nazovete radi pomoći
- Automatsko obavještanje o besplatnom softveru i specijalnim promotivnim ponudama

Za više informacija o registriranju vašeg računala pogledajte program Pristup IBM-u.

---

## Poglavlje 3. Obnavljanje softvera

Rescue and Recovery program sadrži okruženje koje radi nezavisno od Windows operativnog sistema i skriveno je od Windows operativnog sistema. Zbog toga što je Rescue and Recovery radno područje skriveno, ono je imuno na većinu napada virusa i predstavlja sigurno mjesto za izvođenje operacija spašavanja i obnavljanja koje se možda ne bi mogle izvesti u Windows okruženju. Ovo poglavlje će vam pomoći da se upoznate s nekim od rješenja za obnavljanje koja sadrži Rescue and Recovery program instaliran na vašem računalu:

- Kreirajte diskove za obnavljanje proizvoda. Pogledajte "Kreiranje i upotreba diskova za obnavljanje proizvoda."
- Kreirajte medije za spašavanje. Pogledajte "Kreiranje i upotreba medija za spašavanje" na stranici 16.
- Periodično kopirajte vaš čvrsti disk. Pogledajte "Sigurnosno kopiranje i obnavljanje" na stranici 12.
- Kreirajte disketu za Obnovu i popravak. Pogledajte "Rješavanje problema obnavljanja" na stranici 15.

**Bilješka:** Disk za spašavanje, prvi disk u diskovima za Obnavljanje proizvoda i backup diskovi su diskovi iz kojih se može pokretati (podizati). Oni se mogu pokrenuti na bilo kojem tipu CD ili DVD pogona osim ako su napisani na DVD-RAM mediju.

Ako naidete na problem možete upotrijebiti alate za obnavljanje ili iz Windows okruženja ili iz Rescue and Recovery radnog područja, da izvedete jednu od dvije operacije obnavljanja:

- Spašavanje datoteka
- Vraćanje sigurnosnih kopija

Pogledajte "Upotreba Rescue and Recovery radnog područja" na stranici 13 za izvođenje neke od te dvije operacije obnavljanja.

Pogledajte program Pristup IBM-u radi dodatnih informacija o programu Rescue and Recovery.

---

### Kreiranje i upotreba diskova za obnavljanje proizvoda

Ako je vaše računalo opremljeno s CD ili DVD pržilicom, možete kreirati set diskova za Obnavljanje proizvoda, koji vam omogućuju da vratite sadržaj čvrstog diska na isto stanje kakvo je imao kad je računalo otpremljeno iz tvornice. Diskovi za Obnavljanje proizvoda su korisni ako prenosite računalo na drugo područje, prodajete računalo,

reciklirate računalo ili kao zadnji izlaz za stavljanje računala u radno stanje nakon što niti jedan drugi način obnavljanja nije uspio. Dobro je kreirati set diskova za Obnavljanje proizvoda čim prije je to moguće.

**Bilješka:** Vaša Microsoft Windows licenca vam dozvoljava da kreirate samo jedan skup diskova za obnavljanje proizvoda, pa je zato važno da spremite te diskove na sigurno mjesto nakon što ih napravite.

### **Za kreiranje diskova za Obnavljanje proizvoda napravite sljedeće:**

1. Na Windows desktopu kliknite **Start**, kliknite **All Programs**, kliknite **Pristup IBM-u**, zatim kliknite **Product and Recovery discs**.
2. Slijedite upute na ekranu.

### **Za upotrebu diskova za Obnavljanje proizvoda napravite sljedeće:**

**Upozorenje:** Kad vraćate tvornički sadržaj s diskova za Obnavljanje proizvoda, sve datoteke koje se nalaze na čvrstom disku će biti obrisane i zamijenjene s originalnim tvorničkim sadržajem. Za vrijeme procesa obnavljanja dobit ćete mogućnost da spremite jednu ili više datoteka koje se trenutno nalaze na pogonu tvrdog diska, na drugi medij, prije uklanjanja bilo kojih podataka.

1. Umetnite Rescue and Recovery disk u vaš CD ili DVD pogon.
2. Ponovno pokrenite računalo.
3. Nakon kratkog vremena otvorit će se područje Rescue and Recovery.

**Bilješka:** Ako se Rescue and Recovery područje ne otvori, možda vaš uređaj za pokretanje (CD ili DVD pogon) nije ispravno postavljen u redosljedu pokretanja BIOS-a. Pogledajte "Stavljanje uređaja za spašavanje u redosljed pokretanja" na stranici 18 radi više informacija.

4. Na Rescue and Recovery izborniku kliknite **Restore your system**.
5. Kliknite **Restore my hard drive to the original factory state** i tada kliknite **Sljedeće**.
6. Slijedite upute na ekranu. Umetnite odgovarajući disk za Obnavljanje proizvoda kad dobijete prompt.

**Bilješka:** Nakon vraćanja čvrstog diska na originalni tvornički sadržaj, možda ćete trebati reinstalirati neki softver ili pogonitelje. Pogledajte "Napomene za poslije obnavljanja" na stranici 14 radi detalja.

---

## **Sigurnosno kopiranje i obnavljanje**

Rescue and Recovery program vam omogućuje da kopirate cijeli sadržaj čvrstog diska, uključujući operativni sistem, datoteke s podacima, aplikacijske programe i osobne postavke. Možete odrediti gdje će Rescue and Recovery program spremiti kopiju:

- Na zaštićeno područje vašeg čvrstog diska

- Na drugi čvrsti disk instaliran u vašem računalu
- Na eksterno pripojeni USB čvrsti disk
- Na mrežni pogon
- Na CD-ove ili DVD-ove (za to je potrebna CD ili DVD pržilica)

Nakon što završite kopiranje čvrstog diska možete vratiti cijeli sadržaj čvrstog diska, vratiti samo izabrane datoteke ili vratiti samo Windows operativni sistem i aplikacije.

### Za izvođenje operacije sigurnosnog kopiranja napravite sljedeće:

1. Na Windows desktopu kliknite **Start**, kliknite **All Programs**, kliknite **Pristup IBM-u**, zatim kliknite **Rescue and Recovery program**. Otvorit će se program Rescue and Recovery.
2. Na traci izbornika kliknite **Backup**; tada kliknite **Back up now**.
3. Slijedite upute na ekranu.

### Da izvedete operaciju vraćanja iz Rescue and Recovery programa napravite sljedeće:

1. Na Windows desktopu kliknite **Start**, kliknite **All Programs**, kliknite **Pristup IBM-u**, zatim kliknite **IBM Rescue and Recovery**. Otvorit će se program Rescue and Recovery.
2. Na traci izbornika kliknite **Restore**; tada napravite nešto od sljedećeg:
  - Kliknite **Restore your system** ako želite vratiti vaš čvrsti disk na prethodno spremljeno stanje ili želite vratiti samo Windows operativni sistem i aplikacije.
  - Kliknite **Restore files** ako želite vratiti samo izabrane datoteke iz vaše kopije.
3. Slijedite upute na ekranu.

Za informacije o izvođenju operacije vraćanja iz Rescue and Recovery područja pogledajte “Upotreba Rescue and Recovery radnog područja”.

---

## Upotreba Rescue and Recovery radnog područja

Rescue and Recovery radno područje se nalazi u zaštićenom, skrivenom području vašeg čvrstog diska i ono radi nezavisno o Windows operativnom sistemu. To vam omogućuje da izvedete operacije obnavljanja čak i ako se Windows operativni sistem ne može pokrenuti. Možete izvesti sljedeće operacije obnavljanja iz Rescue and Recovery radnog područja:

- **Vratiti datoteke s vašeg čvrstog diska ili s kopije:** IBM Rescue and Recovery radno područje vam omogućuje da locirate datoteke na vašem čvrstom disku i prenesete ih na mrežni pogon ili neki drugi medij na koji se može pisati, kao što je USB pogon čvrstog diska ili disketa. Ovo rješenje je dostupno čak i ako niste kopirali vaše datoteke ili ako je bilo promjena na datotekama nakon zadnje backup operacije. Možete također vratiti i pojedinačne datoteke iz Rescue and Recovery backupa koji se nalazi na vašem lokalnom čvrstom disku, USB uređaju ili mrežnom pogonu.

- **Vratiti vaš čvrsti disk iz Rescue and Recovery backupa:** Kad jednom izvedete backup operaciju pomoću IBM Rescue and Recovery programa, možete izvoditi operacije vraćanja iz Rescue and Recovery radnog područja, čak i ako ne možete pokrenuti Windowse.
- **Vratiti vaš čvrsti disk na tvornički sadržaj:** Rescue and Recovery radno područje vam omogućuje da vratite cijeli sadržaj vašeg čvrstog diska na isto stanje u kojem je bio kad je otpremljen iz tvornice. Ako imate višestruke particije na vašem čvrstom disku, imate opciju da vratite tvornički sadržaj na C: particiju, a da ostale particije ostanu netaknute. Zbog toga što Rescue and Recovery radno područje radi nezavisno od Windows operativnog sistema, možete vratiti tvornički sadržaj čak i ako ne možete pokrenuti Windowse.

**Upozorenje:** Ako vraćate čvrsti disk iz Rescue and Recovery backupa ili vraćate čvrsti disk na tvornički sadržaj, sve datoteke na primarnoj particiji diska (obično C disk) će biti obrisane u procesu obnavljanja. Ako je moguće, kopirajte važne datoteke. Ako ne možete pokrenuti Windowse, možete koristiti funkciju Spašavanja datoteka u Rescue and Recovery radnom području za kopiranje datoteka s vašeg čvrstog diska na drugi medij.

#### **Da pokrenete Rescue and Recovery radno područje napravite sljedeće:**

1. Isključite računalo na bar 5 sekundi.
2. Opetovano pritiskajte i otpuštajte Enter ili tipku F11 dok uključujete računalo.
3. Kad čujete piskove ili vidite ekran za prijavu, prestanite pritiskati i otpuštati Enter ili F11 tipku.
4. Ako ste postavili Rescue and Recovery lozinku, upišite lozinku kad dobijete prompt. Rescue and Recovery radno područje se otvara nakon kratkog vremena.

**Bilješka:** Ako se Rescue and Recovery radno područje ne otvori pogledajte “Rješavanje problema obnavljanja” na stranici 15.

5. Napravite jedno od sljedećeg:
  - Za vraćanje datoteka s vašeg čvrstog diska ili s backupa kliknite **Rescue files**; zatim slijedite upute na ekranu.
  - Za vraćanje čvrstog diska iz Rescue and Recovery backupa ili za vraćanje čvrstog diska na tvornički sadržaj kliknite **Restore your system**; nakon toga slijedite upute na ekranu.

**Bilješka:** Nakon vraćanja čvrstog diska na originalni tvornički sadržaj, možda ćete trebati reinstalirati neki softver ili pogonitelje. Pogledajte “Napomene za poslije obnavljanja” radi detalja.

- Za informacije o ostalim funkcijama Rescue and Recovery radnog područja kliknite **Help**.

#### **Napomene za poslije obnavljanja**



## Napomene:

1. Nakon vraćanja čvrstog diska na originalni tvornički sadržaj, možda ćete trebati reinstalirati pogonitelje za neke uređaje. Pogledajte “Obnavljanje ili instaliranje pogonitelja uređaja” na stranici 17.
2. Neka računala dolaze s predinstaliranim Microsoft Office-om ili Microsoft Works-om. Ako trebate obnoviti ili reinstalirati vaše Microsoft Office ili Microsoft Works aplikacije, morate upotrijebiti *Microsoft Office CD* ili *Microsoft Works CD*. Ti CD-ovi se isporučuju samo s računalima koja imaju predinstaliran Microsoft Office ili Microsoft Works.

---

## Rješavanje problema obnavljanja

Rescue and Recovery područje radi nezavisno od operativnog sistema. Da pristupite radnom području pritisnite i otpustite Enter ili F11 tipku za vrijeme pokretanja. Ako ne možete pokrenuti Rescue and Recovery radno područje na ovaj način, imate tri opcije:

- Upotrijebite medij za vraćanje (CD, DVD ili USB disk) da pokrenete Rescue and Recovery radno područje. Pogledajte “Kreiranje i upotreba medija za spašavanje” na stranici 16 radi detalja.
- Upotrijebite Recovery Repair disketu da reinstalirate datoteku koja kontrolira pristup do Rescue and Recovery radnog područja. Pogledajte “Kreiranje i upotreba Diskete za obnovu i popravak” na stranici 16 radi detalja.
- Ako namjeravate vratiti disk na originalni tvornički sadržaj, možete koristiti set diskova za Obnavljanje proizvoda. Pogledajte “Kreiranje i upotreba diskova za obnavljanje proizvoda” na stranici 11.

Dobro je kreirati disketu za Obnovu i popravak, medij za spašavanje i set diskova za obnavljanje proizvoda čim prije je moguće i spremite ih na sigurno mjesto kao mjeru predostrožnosti.

Ako ne možete pristupiti Rescue and Recovery radnom području s medija za spašavanje ili iz seta CD-ova za Obnavljanje proizvoda, možda nemate definiran CD pogon, DVD pogon ili USB disk kao uređaj za pokretanje u redosljedu pokretanja u BIOS-u. Pogledajte “Stavljanje uređaja za spašavanje u redosljed pokretanja” na stranici 18 radi više informacija.

Medij za spašavanje vam omogućuje da pokrenete Rescue and Recovery program s CD-a, DVD-a ili nekog eksterno pripojenog USB disk pogona. Medij za spašavanje je izuzetno važan ako ne možete pristupiti Rescue and Recovery programu pomoću Enter ili F11 tipke.

---

## Kreiranje i upotreba medija za spašavanje

Medij za spašavanje vam omogućuje da pokrenete Rescue and Recovery program s CD-a ili DVD-a. Medij za spašavanje je izuzetno važan ako ne možete pristupiti Rescue and Recovery programu pomoću Enter ili F11 tipke.

### Da kreirate medij za spašavanje napravite sljedeće:

1. Na Windows desktopu kliknite **Start**, kliknite **All Programs**, kliknite **Pristup IBM-u**, zatim kliknite **Create Rescue Media**.
2. Izaberite radio gumb za tip medija za spašavanje koji želite kreirati.
3. Kliknite OK.
4. Slijedite upute na ekranu.

### Za upotrebu medija za spašavanje napravite nešto od sljedećeg:

- Umetnite disk za spašavanje (CD ili DVD) u CD ili DVD pogon, tada ponovno pokrenite računalo.
- Spojite pogon USB diska na jedan od USB konektora na računalu, tada ponovno pokrenite računalo.

Kad se medij za spašavanje pokrene otvorit će se područje Rescue and Recovery. Pomoć za svaku funkciju je dostupna u Rescue and Recovery radnom području. Ako se medij za spašavanje ne pokrene, možda vaš uređaj za spašavanje (CD ili DVD pogon) nije ispravno postavljen u redosljed pokretanja BIOS-a. Pogledajte “Stavljanje uređaja za spašavanje u redosljed pokretanja” na stranici 18 radi više informacija.

---

## Kreiranje i upotreba Diskete za obnovu i popravak

### Za kreiranje diskete za Obnavljanje i popravak napravite sljedeće:

1. Ako niste povezani na Internet, povežite se.
2. Otvorite Internet pretražitelj i otidite na sljedeću Web adresu:

<http://www.lenovo.com/think/support/site.wss/document.do?Indocid=MIGR-54483>

3. Umetnite praznu disketu u pogon diskete A.
4. Dva puta kliknite na Recovery Repair rnrrepair.exe datoteci; tada slijedite upute na ekranu. Disketa za obnovu i popravak će se kreirati.
5. Uklonite disketu iz pogona i označite ju kao disketa za Obnovu i popravak.

### Za upotrebu diskete za Obnavljanje i popravak napravite sljedeće:

1. Zatvorite operativni sistem i isključite računalo.
2. Umetnite disketu za Obnavljanje i popravak u pogon diskete A.
3. Uključite računalo i slijedite upute na ekranu.

Ako operacija popravka završi bez greške, moći ćete pristupiti do Rescue and Recovery radnog područja pritiskanjem i otpuštanjem Enter ili F11 tipke prilikom ponovnog pokretanja računala.

Ako se za vrijeme operacije popravka prikaže poruka greške i operacija se ne može završiti, možda imate problem s particijom koja sadrži Rescue and Recovery radno područje. Upotrebite medij za spašavanje da pristupite Rescue and Recovery radnom području. Za informacije o kreiranju i upotrebi medija za spašavanje pogledajte “Kreiranje i upotreba medija za spašavanje” na stranici 16.

---

## Obnavljanje ili instaliranje pogonitelja uređaja

Prije nego što ćete moći obnoviti ili instalirati pogonitelje uređaja, na računalu mora biti instaliran operativni sistem. Provjerite da li imate dokumentaciju i medij sa softverom za uređaj.

Pogonitelji uređaja za tvornički-instalirane uređaje se nalaze na tvrdom disku računala (obično na C disku) u `ibmtools\drivers` folderu. Ostali pogonitelji uređaja su na softverskom mediju koji je došao s pojedinačnim uređajem.

Najnoviji pogonitelji uređaja za tvornički-instalirane uređaje su također dostupni na World Wide Webu na <http://www.lenovo.com/think/support/>.

### Da obnovite pogonitelj uređaja za neki tvornički-instalirani uređaj, upotrijebite sljedeći postupak:

1. Pokrenite vaše računalo i operativni sistem.
2. Upotrijebite Windows Explorer ili My Computer da prikazete strukturu direktorija vašeg tvrdog diska.
3. Otvorite `C:\IBMTOOLS` folder.
4. Otvorite `drivers` folder. Ispod `drivers` foldera se nalazi nekoliko podfoldera s imenima prema različitim uređajima koji su instalirani u vašem računalu (na primjer, audio, video i tako dalje).
5. Otvorite odgovarajući podfolder.
6. Upotrijebite jedan od sljedećih načina da obnovite pogonitelj uređaja:
  - U podfolderu za uređaj, potražite `readme.txt` datoteku ili drugu datoteku s `.txt` ekstenzijom koja sadrži informacije o ponovnom instaliranju pogonitelja uređaja. Ponekad se ova datoteka naziva i prema operativnom sistemu, na primjer `winxp.txt`. Tekst datoteka sadrži informacije o tome kako ponovno instalirati pogonitelj uređaja.
  - Ako podfolder uređaja sadrži datoteku s ekstenzijom `.inf`, možete koristiti Add New Hardware program (smješten u Windows Control panelu) da ponovno instalirate pogonitelj uređaja. S ovim programom se ne mogu ponovno instalirati svi pogonitelji uređaja. Kad u programu Add New Hardware, dobijete prompt za

izbor pogonitelja uređaja koji želite instalirati kliknite **Have Disk i Browse**. Tada izaberite odgovarajući pogonitelj uređaja iz podfoldera uređaja.

- U podfolderu uređaja potražite setup.exe datoteku. Dva puta kliknite na **SETUP.EXE** i slijedite upute na ekranu.

---

## Stavljanje uređaja za spašavanje u redoslijed pokretanja

Prije nego pokrenete obnavljanje s CD, DVD, USB HDD ili nekog drugog eksternog uređaja, morate najprije promijeniti redoslijed pokretanja u Setup Utility-u.

1. Dok uključujete računalo pritisnite i otpustite tipku F1 nekoliko puta da bi ušli u Setup Utility.
2. Izaberite Startup i pritisnite enter.
3. Ispod Startup sequence izaberite vaš uređaj za pokretanje.
4. Spremite i izađite iz Setup Utility-a.
5. Zatvorite operativni sistem i isključite računalo.
6. Napravite jedno od sljedećeg:
  - Ako imate neki eksterni uređaj, povežite ga na računalo.
  - Ako imate CD ili DVD, umetnite ga u vaše računalo.
7. Uključite računalo.

---

## Poglavlje 4. Dobivanje korisničke podrške i servisa

Ako vam treba pomoć, servis ili tehnička podrška ili naprosto želite više informacija o Lenovo proizvodima, na raspolaganju vam je mnoštvo izvora koje vam Lenovo stavlja na raspolaganje za pomoć. Ovo poglavlje sadrži informacije o tome gdje potražiti dodatne informacije o Lenovu i Lenovo proizvodima, što napraviti ako naidete na problem s vašim računalom i koga zvati za servis u slučaju potrebe.

---

### Dobivanje informacija

Informacije o vašem računalu i predinstaliranom softveru, ako postoji, su dostupne u dokumentaciji koja dolazi s računalom. Ta dokumentacija uključuje tiskane knjige, online knjige, README datoteke i datoteke za pomoć. Dodatno, informacije o proizvodima koje proizvodi Lenovo se mogu naći na World Wide Webu.

Na World Wide Webu postoji stranica za osobno računalstvo s ažurnim informacijama o PC proizvodima i podrški. Adresa za početnu stranicu za Osobno računalstvo je <http://www.lenovo.com/think/>.

Informacije za podršku za vaše proizvode, uključujući i podržane opcije, se mogu naći na: <http://www.lenovo.com/think/support/>.

---

### Dobivanje pomoći i servisa

Ako imate problem s vašim računalom, naći ćete mnoštvo različitih izvora koji su vam dostupni za pomoć.

### Upotreba dokumentacije i dijagnostičkih programa

Mnogi problemi računala se mogu riješiti bez pomoći izvana. Ako naidete na problem s vašim računalom, prvo mjesto gdje trebate početi otkrivati i rješavati problem su informacije o tome u dokumentaciji vašeg računala. Ako sumnjate na softverski problem, pogledajte dokumentaciju, uključujući README datoteke i online pomoć, koja dolazi s operativnim sistemom ili aplikativnim programom.

Većina računala i poslužitelja dolazi s dijagnostičkim programima koje možete koristiti kao pomoć u identifikaciji hardverskih problema. Pogledajte informacije o otkrivanju problema u dokumentaciji vašeg računala, radi uputa o upotrebi dijagnostičkih programa.

Informacije o otkrivanju problema ili dijagnostički programi vam mogu reći da su vam potrebni dodatni ili ažurirani pogonitelji uređaja ili drugi softver. Lenovo održava stranice na World Wide Webu na kojima možete dobiti najnovije tehničke podatke i spustiti pogonitelje uređaja i ažuriranja. Da pristupite tim stranicama, otidite na <http://www.lenovo.com/think/support> i slijedite upute.

## Pozivanje servisa

Ako ste sami pokušali ispraviti problem, a ipak i dalje trebate pomoć, za vrijeme jamstvenog perioda, pomoć i informacije možete dobiti telefonom preko Centra za podršku. Za vrijeme jamstvenog roka osigurane su sljedeće usluge:

- **Određivanje problema** - Na raspolaganju je školovano osoblje koje će vam pomoći oko određivanja da li imate hardverski problem i odlučivanju o akciji koja je potrebna za ispravljanje problema.
- **Popravlak hardvera** - Ako se utvrdi da je problem uzrokovan hardverom koji je pod jamstvom, školovano osoblje vam je na raspolaganju i spremno dati odgovarajuću razinu usluga.
- **Vođenje tehničkih promjena** - Povremeno, dolazi do promjena koje su nužne nakon što je proizvod prodan. Lenovo ili vaš prodavač, ako je ovlašten od Lenova, napravit će izabrane Inženjerske promjene (EC-ovi) koje se odnose na vaš hardver.

Sljedeće nije pokriveno jamstvom:

- Zamjena ili upotreba dijelova koje nije proizveo Lenovo ili Lenovo dijelova koji nisu pod jamstvom.
- Identifikacija izvora softverskih problema.
- Konfiguracija BIOS-a kao dio neke instalacije ili nadogradnje.
- Promjene, modifikacije ili nadogradnje pogonitelja uređaja.
- Instalacija i održavanje mrežnih operativnih sistema (NOS).
- Instalacija i održavanje aplikativnih programa.

Pogledajte Izjavu o ograničenom jamstvu radi potpunog objašnjenja uvjeta jamstva. Sačuvajte dokaz o kupnji kako biste imali pravo na popravak u jamstvenom roku.

Ako je moguće, budite uz računalo kad nazivate. Molimo pripremite sljedeće informacije:

- Tip stroja i model
- Serijske brojeve vaših hardverskih proizvoda
- Opis problema
- Točan tekst poruka o greškama
- Podatke o konfiguraciji hardvera i softvera

## Telefonski brojevi

Za listu telefonskih brojeva Servisa i podrške, pogledajte “Lista telefonskih brojeva širom svijeta” na stranici 59. Telefonski brojevi se mogu promijeniti bez prethodne obavijesti. Za najsvježije telefonske brojeve idite na <http://www.lenovo.com/think/support> i kliknite **Support phone list**. Ako broj za vašu zemlju nije ispisan, kontaktirajte vašeg Lenovo prodavača ili Lenovo marketing predstavnika.

U svim drugim državama obratite se svom trgovcu ili tržišnom predstavniku.

## Ostali servisi

Ako putujete s računalom ili se selite u drugu državu u kojoj se prodaje tip vašeg ThinkCentre ili ThinkPad stroja, za vaše računalo je dostupan Međunarodni jamstveni servis, koji vam daje pravo na dobivanje jamstvenog servisa za vrijeme jamstvenog perioda. Servis će napraviti dobavljač servisa koji je ovlašten za izvođenje jamstvenog servisa.

Servisne procedure se razlikuju prema zemljama i neke usluge i dijelovi možda neće biti dostupni u svim zemljama. Međunarodni jamstveni servis se ostvaruje na nekoliko načina (kao što su u skladištu, u servisu ili na lokaciji), zavisno od pojedine zemlje. Servisni centri u nekim zemljama možda neće moći servisirati sve modele određenog tipa stroja. U nekim zemljama se mogu primjenjivati naknade i ograničenja u vrijeme servisa.

Da odredite da li vaše računalo podliježe Međunarodnom jamstvenom servisu i da pogledate popis zemalja gdje je servis dostupan, otidite na <http://www.lenovo.com/think/support/> i kliknite **Warranty**.

Za tehničku pomoć kod instalacije ili za pitanja koja se odnose na Service Pack-ove za vaš predinstalirani Microsoft Windows proizvod, pogledajte Microsoft Product Support Services Web stranicu na <http://support.microsoft.com/directory/>, ili možete kontaktirati Centar za podršku. Možda ćete trebati nešto platiti.

---

## Kupovina dodatnih usluga

Za vrijeme i nakon jamstvenog roka možete kupiti dodatne usluge kao što su podrška za hardver, operativne sisteme i aplikativne programe, postav i konfiguraciju mreže, usluge popravka nadograđenog ili proširenog hardvera i prilagođene instalacije. Naziv i raspoloživost usluga mogu se razlikovati ovisno o zemlji.

Za više informacija o tim servisima, pogledajte online informacije.





---

## Poglavlje 5. Otkrivanje problema i dijagnostika

Ovo poglavlje opisuje neke osnovne alate za otkrivanje i rješavanje problema i za dijagnostiku. Ako vaš problem nije ovdje opisan, pogledajte Pristup IBM-u radi detaljnijih informacija o otkrivanju i rješavanju problema ili pogledajte “Dodatna pomoć” na stranici xv.

---

### Osnovno otkrivanje i rješavanje problema

Simptom	Postupak
Računalo se ne pokrene kad pritisnete prekidač za napajanje.	<p>Provjerite da su:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Naponska žica računala ukopčana u stražnji dio računala i u ispravnu utičnicu.</li><li>• Ako vaše računalo ima drugi prekidač napajanja na stražnjoj strani računala, provjerite da li je on uključen. Provjerite indikator napajanja na prednjoj strani računala da vidite ima li napajanja.</li><li>• Dovod napajanja i sistemski ploča rade. Pogledajte “Dijagnostički LED-ovi dovoda napona i sistemski ploče” na stranici 24.</li></ul> <p>Ako ne možete riješiti problem, dajte računalo na popravak u servis.</p>
Monitor ispušta vrući zrak kroz otvore.	<p>Provjerite da su:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Kabel monitora čvrsto spojen na stražnju stranu monitora i na stražnju stranu računala.</li><li>• Naponska žica monitora ukopčana u monitor i u ispravnu utičnicu.</li><li>• Monitor uključen i da su osvjetljenje i kontrast ispravno podešeni.</li><li>• Signalni kabel monitora sigurno spojen na monitor i na konektor monitora na računalo.</li><li>• Dovod napajanja i sistemski ploča rade. Pogledajte “Dijagnostički LED-ovi dovoda napona i sistemski ploče” na stranici 24.</li></ul> <p><b>Bilješka:</b> Ako vaše računalo ima dva monitorska konektora, provjerite da li je monitor spojen na konektor u prerezu za PCI-Ekspres (PCI-e) opciju, a ne u onaj na stražnjoj strani sistemski ploče. Pogledajte korak 4 na stranici 3.</p> <p>Ako ne možete riješiti problem, dajte računalo na popravak u servis.</p>
Tipkovnica ne radi. Računalo ne odgovara na tipkovnicu.	<p>Provjerite da su:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Monitor i računalo uključeni i da su osvjetljenje i kontrast ispravno podešeni.</li><li>• Tipkovnica čvrsto spojena na konektor tipkovnice na računalo.</li><li>• Nema zaglavljenih tipaka.</li></ul> <p>Ako ne možete riješiti problem, dajte računalo na popravak u servis.</p>

Simptom	Postupak
Enhanced Performance USB tipkovnica ne radi	<p>Provjerite da su:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Računalo uključeno.</li> <li>• Tipkovnica čvrsto spojena na USB konektor naprijed ili otraga na računalu.</li> <li>• Nema zaglavljenih tipaka.</li> </ul> <p>Ako ne možete riješiti problem, dajte računalo na popravak u servis.</p>
<p>Miš ne radi. Računalo ne odgovara na miša.</p> <p><b>Bilješka:</b> Ovo se odnosi samo na mehaničkog miša.</p>	<p>Očistite miša. Provjerite da su:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Monitor i računalo uključeni i da su osvijetljenje i kontrast ispravno podešeni.</li> <li>• Miš čvrsto spojen na konektor miša na računalu.</li> </ul> <p>Ako ne možete riješiti problem, dajte računalo na popravak u servis.</p>
Operativni sistem se ne pokreće.	<p>Provjerite da su:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nema diskete u disketnom pogonu.</li> <li>• Redoslijed pokretanja uključuje uređaj gdje se nalazi operativni sistem. U većini slučajeva, operativni sistem je na tvrdom disku.</li> </ul> <p>Pokrenite Setup Utility program. Pogledajte “Pokretanje Setup Utility-a” na stranici 8.</p> <p>Provjerite redoslijed podizanja u Setup Utility programu.</p> <p>Ako ne možete riješiti problem, dajte računalo na popravak u servis.</p>
Prikazuje se poruka o grešci prije pokretanja operativnog sistema.	Zapišite broj šifre i pogledajte “Šifre grešaka” na stranici 26.
Računalo nekoliko puta daje zvučni signal prije nego što se operativni sistem pokrene.	<p>Provjerite da nema zaglavljenih tipaka.</p> <p>Ako ne možete riješiti problem, dajte računalo na popravak u servis.</p>

## Dijagnostički LED-ovi dovoda napona i sistemske ploče

Vaše računalo ima dva LED-a smještena na dovodu napona na stražnjoj strani kućišta. LED na tipki za uključivanje smješten na prednjoj strani računala i dva LED-a na stražnjoj strani će vam pomoći da odredite da li dovod napona ili sistemska ploča rade. Sljedeća tablica koristi LED-ove za dijagnosticiranje mogućih problema dovoda napona ili sistemske ploče.

LED tipke za uključivanje	Zeleni LED	Žuti LED	Dijagnoza
Off	Off	Off	Najprije provjerite sljedeće: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Da li je naponska žica ukopčana?</li> <li>• Da li je naponska traka uključena?</li> </ul> Pokvaren dovod napajanja
Off (nakon pritiska na tipku za uključivanje)	On	Off	Pokvarena sistemska ploča
On	On	On	Pokvaren dovod napajanja
On	On	Off	Normalni radni uvjeti, ali ako vaše računalo ne radi ispravno tada imate pokvarenu sistemska ploču ili mikroprocesor

Ako ne možete riješiti problem, dajte računalo na popravak u servis.

**Bilješka:** Da resetirate računalo kad je upaljen žuti LED, iskopčajte naponsku žicu.

---

## PC Doctor za DOS dijagnostika

PC Doctor za DOS dijagnostički program se izvodi nezavisno o operativnom sistemu. Ovaj program možete koristiti za testiranje hardverskih komponenti vašeg računala. Taj program možete koristiti kada druge metode nisu dostupne ili nisu uspješne u izoliranju problema za kojeg se sumnja da se odnosi na hardver.

Dijagnostiku možete izvesti pomoću Rescue and Recovery radnog područja na vašem tvrdom disku. Alternativno, možete kreirati dijagnostičke diskete iz Rescue and Recovery radnog područja.

Najnoviju verziju programa za dijagnostiku možete također spustiti s <http://www.lenovo.com/think/support/> na World Wide Webu. Upišite tip vašeg stroja i broj modela u polje **Quick Path** da nađete spustive datoteke koje su specifične za vaše računalo.

## Izvođenje Dijagnostike iz Rescue and Recovery radnog područja

Upotrijebite sljedeće korake da izvedete dijagnostiku iz Programa za obnavljanje proizvoda:

1. Zatvorite operativni sistem i isključite računalo.
2. Opetovano pritisakajte i otpuštajte Enter ili tipku F11 dok uključujete računalo.

3. Kad čujete piskove ili vidite ekran za prijavu, prestanite pritiskati i otpuštati Enter ili F11 tipku. Otvorit će se područje Rescue and Recovery.
4. Izaberite **Diagnose Hardware**.
5. Slijedite upute na ekranu.
6. Ponovno pokrenite računalo.

## Kreiranje diskete s dijagnostikom

Upotrijebite sljedeće korake da kreirate disketu za dijagnostiku:

1. Zatvorite operativni sistem i isključite računalo.
2. Opetovano pritiskajte i otpuštajte Enter ili tipku F11 dok uključujete računalo.
3. Kad čujete piskove ili vidite ekran za prijavu, prestanite pritiskati i otpuštati Enter ili F11 tipku. Otvorit će se područje Rescue and Recovery.
4. Izaberite **Create a diagnostics disk**.
5. Slijedite upute na ekranu.
6. Kad dobijete prompt, umetnite praznu, formatiranu disketu u disketni pogon i slijedite upute na ekranu.

### Napomene:

1. Najnoviju verziju programa za dijagnostiku možete također spustiti s <http://www.lenovo.com/think/support/> na World Wide Webu. U polje **Quick Path**, upišite tip vašeg stroja da pronađete datoteke za spuštanje koje su specifične za vaše računalo.
2. Samo pokretajuću sliku CD-a za podizanje (poznatu kao .iso slika) od dijagnostičkog programa možete spustiti s <http://www.lenovo.com/think/support> kao podršku sistemima bez disketnog pogona.

## Izvođenje diskete s dijagnostikom

Upotrebite sljedeće korake da izvedete disketu ili CD sliku:

1. Zatvorite operativni sistem i isključite računalo.
2. Umetnite dijagnostičku disketu u disketni pogon ili CD u pogon.
3. Uključite računalo.
4. Kad se dijagnostički program otvori slijedite upute koje se pojavljuju na ekranu. Za pomoć pritisnite F1.
5. Kad program završi, uklonite disketu ili CD iz pogona.
6. Uključite ili ponovno pokrenite računalo.

---

## Šifre grešaka

Sljedeća tablica uključuje neke od češće prikazanih šifara grešaka koje se mogu prikazati kad vaše računalo izvodi samo-testiranje kod uključivanja (POST).

- Zapišite šifre grešaka koje se prikazu. Ako budete zvali za servis, pitat će vas za šifre grešaka.
- Ako dobijete više šifara grešaka, uvijek rješavajte problem u redoslijedu u kojem su šifre grešaka prikazane. Najčešće će rješavanje prve šifre greške, riješiti i sve preostale.
- Ako šifra greške nije u sljedećoj tablici, zahtijeva se detaljnije otkrivanje problema.
  - Ako se operativni sistem pokreće kad uključite vaše računalo, pogledajte “PC Doctor za DOS dijagnostika” na stranici 25 da izvedete dijagnostiku. Također, upotrijebite Pristup IBM-u za više informacija o rješavanju problema.
  - Ako se operativni sistem neće pokrenuti, dajte računalo na popravak.

Šifra	Opis	Postupak
135	Kvar ventilatora	Dajte računalo na popravak.
162	Došlo je do promjene u konfiguraciji uređaja.	<p>Provjerite da su:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Svi vanjski uređaji uključeni.</li> <li>• Svi uređaji pravilno instalirani i čvrsto spojeni.</li> </ul> <p>Ponovno napunite default konfiguracijske postavke pomoću Setup Utility-a.</p> <p>Ako ne možete riješiti problem, dajte računalo na popravak u servis.</p>
164	Veličina sistemske memorije je manja od očekivane.	<p>Dodajte još memorije u računalo ili upotrijebite Setup Utility da prihvatite novu količinu memorije.</p> <p>Ako ne možete riješiti problem, dajte računalo na popravak u servis.</p>
210 ili 211	Desila se greška tipkovnice.	<p>Provjerite da su:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tipkovnica pravilno spojena.</li> <li>• Nema zaglavljenih tipaka.</li> </ul> <p>Ako ne možete riješiti problem, dajte računalo na popravak u servis.</p>
250	Baterija je neispravna.	Zamijenite bateriju. Pogledajte proceduru za zamjenu baterije u vašem online <i>Vodiču za korisnike</i> do kojeg se može doći kroz Pristup IBM-u.
270 ili 271	Greška sata realnog vremena	<p>Postavite datum i vrijeme, pomoću Setup Utility-a.</p> <p>Ako ne možete riješiti problem, dajte računalo na popravak u servis.</p>

Šifra	Opis	Postupak
662	Došlo je do promjene u konfiguraciji.	<p>Disketni pogon je dodan ili uklonjen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vratite originalni hardver.</li> </ul> <p>Ili</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prihvatite novu konfiguraciju pomoću Setup Utility-a.</li> </ul> <p>Ako ne možete riješiti problem, dajte računalo na popravak u servis.</p>
1762	Došlo je do promjene u konfiguraciji.	<p>Pogon tvrdog diska je dodan ili uklonjen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vratite originalni hardver.</li> </ul> <p>Ili</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prihvatite novu konfiguraciju pomoću Setup Utility-a.</li> </ul> <p>Ako ne možete riješiti problem, dajte računalo na popravak u servis.</p>
1962	Nije nađen operativni sistem ili niti jedan uređaj u redosljedu podizanja nema važeći slog za podizanje.	<p>Promijenite redosljed podizanja pomoću Setup Utility-a.</p> <p>Ako ne možete riješiti problem, dajte računalo na popravak u servis.</p>
5962	Došlo je do promjene u konfiguraciji.	<p>ATAPI uređaj je dodan ili uklonjen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vratite originalni hardver.</li> </ul> <p>Ili</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prihvatite novu konfiguraciju pomoću Setup Utility-a.</li> </ul> <p>Ako ne možete riješiti problem, dajte računalo na popravak u servis.</p>
8603	Greška uređaja za pokazivanje Nije otkriven miš.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Instalirajte miša.</li> </ul> <p>Ili</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Postavite ispravnu opciju miša, pomoću Setup Utility-a.</li> </ul> <p>Ako ne možete riješiti problem, dajte računalo na popravak u servis.</p>

## POST zvučne šifre

Drugi način na koji vas POST može obavijestiti o greškama je preko serije zvučnih signala. Uzorak zvukova predstavlja numeričke vrijednosti i daje dodatne informacije o lokaciji mogućeg problema.

Sljedeće su najčešće POST zvučne greške koje možete čuti kod pokretanja računala.

Uzorak zvukova	Opis	Postupak
1 dugi i 2 kratka zvuka	Nema poruke na ekranu. Zvuci se dešavaju prije inicijalizacije videa.	Uklonite i reinstalirajte dvojne inline memorijske module (DIMM-ove).  Ako se problem nastavi, dajte računalo na popravak u servis.
1 dugi zvuk i iza njega serija kratkih zvukova	Greška eksternog ROM-a (kao što je VGA)	Ako se problem nastavi, dajte računalo na popravak u servis.
2 kratka zvuka	Desila se POST greška.	Ako ste promijenili konfiguraciju hardvera, otidite u Setup Utility i izadite da spremite postavku. Inače, pogledajte odjeljak sa šiframa grešaka radi rješavanja greške.
1 kratki - 3 kratka - 3 kratka - 1 kratki	Nema memorije ili nema konfiguracijske memorije	Reinstalirajte memoriju.  Ako se problem nastavi, zamijenite memoriju.
4 skupa od 4 kratka zvuka	POV smetanje; POV povezujuće informacije se ne slažu.	Provjerite da je originalna POV kartica ispravno smještena u utičnicu.

Ovdje su neke općenite upute za rad s POST zvučnim signalima:

- Zapišite uzorak signala koje čujete. Ako ćete zvati servis, pitat će vas za taj uzorak signala.
- Ako uzorak signala nije opisan u ovoj knjizi, potrebna je detaljnija analiza greške.
  - Ako se operativni sistem pokrene kad uključite računalo, upotrijebite Pristup IBM-u da naučite kako izvesti dijagnostiku i da pogledate cijelu online proceduru za otkrivanje i rješavanje problema.
  - Ako se operativni sistem neće pokrenuti, dajte računalo na popravak.





---

## Dodatak A. Ponuda za IBM Lotus softver

**O ponudi:** Vi kao kvalificirani kupac ThinkCentre ili ThinkPad osobnog računala, dobivate jednu, ograničenu licencu za Lotus Notes® "samostalnog" klijenta i jednu licencu za Lotus® SmartSuite® softver. Te licence vam daju pravo da instalirate i koristite taj softver na vašem novom ThinkCentre ili ThinkPad osobnom računalu s upotrebom sljedećih opcija:

- **Medij za taj softver nije uključen u ovu ponudu. Ako već nemate odgovarajući medij s Lotus Notes Client ili Lotus SmartSuite softverom,** možete naručiti CD i instalirati softver na vaše računalo.\*\* Za narudžbu upotrijebite jednu od metoda koje su napisane na sljedećoj stranici.
- **Ako već imate licencnu kopiju softvera,** imate pravo napraviti i koristiti jednu dodatnu kopiju softvera koji imate.

**O IBM Lotus Notesu:** S vašim samostalnim Notes® klijentom, ograničene upotrebe, možete integrirati vaše vrijedne poruke, resurse za upravljanje skupnim i osobnim informacijama (PIM) -kao što su e-pošta, kalendar, popis zadataka - uz mogućnost pristupa do tih informacija i za vrijeme povezanosti ili nepovezanosti na vašu mrežu. Licenca za samostalni ne uključuje pravo pristupa do bilo kojih IBM Lotus Domino® poslužitelja; ipak ta licenca za samostalni se može nadograditi na punu Notes licencu po smanjenoj cijeni. Za više informacija posjetite <http://www.lotus.com/notes>.

**O IBM Lotus SmartSuite:** Lotus SmartSuite sadrži snažne aplikacije s funkcijama za uštedu vremena, koje vam daju polazište u radu i vode vas kroz pojedinačne zadatke.

- Lotus Word Pro® – Procesor riječi
- Lotus 1-2-3® – Tablični kalkulator
- Lotus Freelance Graphics® – Grafika za prezentacije
- Lotus Approach® – Baza podataka
- Lotus Organizer® – Upravitelj vremena, kontakata i informacija
- Lotus FastSite® – Web izdavač
- Lotus SmartCenter – Upravitelj Internet informacija

**Korisnička podrška:** Za informacije o podršci i telefonske brojeve za pomoć kod početne instalacije softvera, posjetite <http://www.pc.lenovo.com/think/support>. Da bi kupili širu tehničku podršku, izvan ove početne instalacijske podrške, posjetite <http://www.lotus.com/passport>.

**Međunarodni ugovor o licenci:** Softver za koji dobijete licencu po ovoj ponudi ne sadrži nadogradnje softvera ili tehničku podršku i podložan je uvjetima i terminima IBM Međunarodnog ugovora za programske licence (IPLA) koji je pridružen ovom softveru. Vaše korištenje Lotus SmartSuite i Lotus Notes programa koji su opisani u ovoj ponudi podrazumijeva prihvaćanje uvjeta od ove Ponude i od IPLA. Za dodatne informacije koje se tiču IBM IPLA, posjetite <http://www.ibm.com/software/sla/slabd.nsf>. Ti programi nisu za preprodaju.

**Dokaz o vlasništvu:** Dokaz o kupovini vašeg osobnog računala, kao i ova Ponuda se moraju čuvati, jer predstavljaju vaš dokaz o vlasništvu.

### **Kupovanje nadogradnji, dodatnih licenci i tehničke podrške**

Nadogradnje softvera i tehnička podrška se mogu nabaviti, uz nadoknadu, preko programa IBM Preporučene prednosti. Za informacije o kupovini dodatnih licenci za Notes, SmartSuite ili druge Lotus proizvode posjetite <http://www.ibm.com> ili <http://www.lotus.com/passport>.

### **Za naručivanje CD-a:**

**\*\*Važno:** Prema ovoj Ponudi, možete naručiti jedan CD medij po licenci. Trebat ćete dostaviti 7-znamenasti serijski broj novog ThinkCentre ili ThinkPad osobnog računala koje ste kupili. CD se dostavlja besplatno; međutim, mogu postojati troškovi zbog otpreme, carine i poreza, ovisno o lokalnim propisima. Molimo dozvolite 10 do 20 radnih dana od primitka vašeg zahtjeva za isporuku.

- **U SAD ili Kanadi:**

Nazovite 1-800-690-3899

- **U zemljama Latinske Amerike:**

– Preko Interneta: <http://smartsuite.modusmedia.com>

– Poštanska adresa:

IBM - Lotus Notes and SmartSuite Program

Modus Media International

501 Innovation Avenue

Morrisville, NC, USA 27560

Faks: 919-405-4495

Da bi se raspitali o narudžbi, kontaktirajte:

[Smartsuite\\_ibm@modusmedia.com](mailto:Smartsuite_ibm@modusmedia.com)

- **U zemljama Evrope:**

– Preko Interneta: <http://ibm.modusmedia.co.uk>

– Poštanska adresa:

IBM - Lotus Notes and SmartSuite Program

P.O. Box 3118

Cumbernauld, Scotland, G68 9JX

Da bi se raspitali o narudžbi, kontaktirajte:

[ibm\\_smartsuite@modusmedia.com](mailto:ibm_smartsuite@modusmedia.com)

- **U zemljama Pacifičke Azije:**

- Preko Interneta: <http://smartsuite.modusmedia.com>

- Poštanska adresa:

IBM - Lotus Notes and SmartSuite Program

Modus Media International

eFulfillment Solution Center

750 Chai Chee Road

#03-10/14, Technopark at Chai Chee,

Singapore 469000

Faks: +65 6448 5830

Da bi se raspitali o narudžbi, kontaktirajte:

[Smartsuiteapac@modusmedia.com](mailto:Smartsuiteapac@modusmedia.com)



---

## Dodatak B. Lenovo Izjava o ograničenom jamstvu

LSOLW-00 05/2005

---

### Dio 1 - Opći uvjeti

*Ova Izjava o ograničenom jamstvu obuhvaća Dio 1 - Opće uvjete, Dio 2 - Uvjete specifične za pojedinu zemlju i Dio 3 - Informacije o jamstvu. Uvjeti iz Dijela 2 zamjenjuju ili mijenjaju one iz Dijela 1. Jamstva koja pruža Lenovo Group Limited ili neka od njegovih podružnica (nazvani "Lenovo") u ovoj Izjavi o ograničenom jamstvu odnose se samo na Strojve koje kupite za vašu upotrebu, a ne za daljnju prodaju. Pojam "Stroj" znači Lenovo stroj, njegove opcije, svojstva, konverzije, nadogradnje ili periferne proizvode ili bilo koju kombinaciju toga. Pojam "Stroj" ne obuhvaća softverske programe, bilo predinstalirane sa Strojem, instalirane naknadno ili na neki drugi način. Ništa u ovoj Izjavi o jamstvu ne utječe na zakonska prava potrošača koja ugovor može ograničiti.*

#### **Što ovo Jamstvo pokriva**

Lenovo jamči da je svaki Stroj 1) u besprijeckornom stanju glede materijala i izrade i 2) u skladu sa službeno objavljenim specifikacijama Lenova ("Specifikacije") koje su dostupne na zahtjev. Jamstveni period za Stroj počinje na originalni datum instalacije i specificiran je u Dijelu 3 - Informacije o jamstvu. Datum na računu ili prodajnoj primki je datum instalacije, osim ako vas Lenovo ili prodavač ne obavijeste drukčije. Ako Lenovo ne odredi drukčije, ova jamstva važe samo u zemlji u kojoj ste pribavili Stroj.

**OVA JAMSTVA SU VAŠA ISKLJUČIVA JAMSTVA I ZAMJENJUJU SVA DRUGA JAMSTVA ILI UVJETE, IZRAVNE ILI POSREDNE, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA, JAMSTVA ILI UVJETE PRODAJE NA TRŽIŠTU I PRIKLADNOSTI ZA NEKU ODREĐENU SVRHU. U NEKIM PODRUČJIMA ILI DRŽAVAMA NIJE DOPUŠTENI IZDVAJANJE IZRIJEKOM ILI POSREDNO DANIH JAMSTAVA, PA SE GORNJE IZUZEĆE NE MORA ODNOSITI I NA VAS. U TOM SLUČAJU, TAKVA JAMSTVA SU OGRANIČENA TRAJANJEM NA JAMSTVENI ROK. NAKON TOG ROKA NE PRIZNAJU SE NIKAKVA JAMSTVA. NEKA ZAKONODAVSTVA ILI DRŽAVE NE DOPUŠTAJU OGRANIČAVANJE TRAJANJA POSREDNIH JAMSTAVA, PA SE GORNJE OGRANIČENJE NE MORA ODNOSITI NA VAS.**

#### **Što ovo Jamstvo ne pokriva**

Ovo jamstvo ne pokriva sljedeće:

- bilo koje softverske programe, predinstalirane ili isporučene sa Strojem ili instalirane naknadno;
- kvarove koji su rezultat nepropisnog korištenja, nesreće, modifikacija, neodgovarajućeg fizičkog ili radnog okruženja ili pogrešnog vašeg održavanja;
- kvarove uzrokovane proizvodom za koji Lenovo nije odgovoran; i

- bilo koje ne-Lenovo proizvode, uključujući one koje Lenovo možda dobavlja i uključuje u neki Lenovo Stroj na vaš zahtjev.

Jamstvo prestaje skidanjem ili promjenom identifikacijskih oznaka na Stroju ili njegovim dijelovima.

Lenovo ne jamči neprekidan i besprijekoran rad Stroja.

Svaka tehnička ili druga podrška omogućena za Stroj pod jamstvom, kao što je pomaganje s "kako-da" pitanjima i onima koja se odnose na postav i instalaciju Stroja, omogućena je **BEZ JAMSTAVA U BILO KOJEM OBLIKU**.

### **Kako dobiti Jamstveni servis**

Jamstveni servis može dati Lenovo, IBM, vaš prodavač, ako je ovlašten za izvođenje jamstvenog servisa ili neki drugi ovlašteni dobavljač jamstvenog servisa. Svaki od njih se ovdje naziva "Dobavljač servisa".

Ako Stroj ne funkcioniра kako je zajamčeno за vrijeme jamstvenog perioda, kontaktirajte Dobavljača servisa. Ako ne registrirate Stroj kod Lenova, možda će se od vas tražiti dokaz o kupovini kao potvrda vaših prava na jamstveni servis.

### **Što će Lenovo napraviti da ispravi probleme**

Kad nazovete Dobavljača servisa radi servisa, morate slijediti procedure za određivanje i rješavanje problema koje navodi we. Početnu dijagnozu vašeg problema može napraviti ili tehničar putem telefona ili elektronički pristupom na web stranicu za podršku.

Tip jamstvenog servisa koji vrijedi za vaš Stroj je naveden u Dijelu 3 - Informacije o jamstvu.

Vi ste odgovorni za spuštanje i instaliranje namjenskih ažuriranja softvera s web stranice za podršku ili s drugih elektroničkih medija i za praćenje uputa koje osigurava vaš Dobavljač servisa. Ažuriranja softvera mogu uključivati osnovni ulazno/izlazni sistemski kod (nazvan "BIOS"), pomoćne programe, pogonitelje uređaja i druga ažuriranja softvera.

Ako vaš problem može biti riješen s Korisnički zamjenjivom jedinicom ("CRU") (napr. tipkovnica, miš, zvučnik, memorija, pogon tvrdog diska), vaš Dobavljač servisa će vam dostaviti te dijelove da ih sami zamijenite.

Ako Stroj ne funkcioniра kako je zajamčeno за vrijeme jamstvenog perioda i vaš problem se ne može riješiti putem telefona ili elektronički, pomoću primjene ažuriranja softvera, ili pomoću CRU-a, vaš Dobavljač servisa će prema vlastitom nahođenju ili, 1) popraviti Stroj tako da on funkcioniра kako je zajamčeno ili 2) zamijeniti ga s drugim koji je iste funkcionalnosti. Ako vaš Dobavljač servisa ne može učiniti ništa od ovog, možete vratiti Stroj na mjestu kupovine i novac će vam biti vraćen.

Kao dio jamstvenog servisa vaš Dobavljač servisa može također instalirati izabrane inženjerske promjene koje se odnose na Stroj.

### **Zamjena Stroja ili Dijela**

Tamo gdje jamstvo obuhvaća zamjenu Stroja ili dijela, predmet koji Dobavljač servisa zamijeni postaje vlasništvo Lenova, a zamjena postaje vaše vlasništvo. Vi se očitujete da su svi skinuti dijelovi originalni i nepromijenjeni. Zamjena ne mora biti nova, ali će biti u dobrom radnom stanju i funkcionalno barem jednaka zamijenjenom dijelu. Zamjena dobiva jamstveni status zamijenjenog dijela.

### **Vaše dodatne odgovornosti**

Prije nego što Dobavljač servisa zamijeni Stroj ili dio, sporazumno ste ukloniti sve dodatke, dijelove, opcije, promjene i priključke koji nisu pod jamstvom.

Također se slažete da ćete:

1. osigurati da je Stroj slobodan od zakonskih opterećenja ili ograničenja koja sprečavaju zamjenu;
2. pribaviti ovlaštenje od vlasnika da vaš Dobavljač servisa može servisirati Stroj koji nije u vašem vlasništvu; i
3. gdje je to moguće, prije obavljanja servisa:
  - a. slijediti servisne procedure koje osigurava vaš Dobavljač servisa;
  - b. kopirati ili osigurati sve programe, podatke i sredstva pohranjena u Stroju; i
  - c. osigurati vašem Dobavljaču servisa slobodan i siguran pristup vašim pogonima i objektima kako biste dopustili Lenovu da ispuni svoje obaveze.
4. (a) osigurati da sve informacije o pojedincima koje se mogu prepoznati (Osobni podaci) budu izbrisane sa Stroja (do tehnički izvodivog opsega), (b) dozvoliti Dobavljaču servisa ili dobavljaču da obrade u vaše ime bilo koje preostale Osobne podatke, na način kako vaš Dobavljač servisa smatra potrebnim, a u svrhu ispunjavanja njegovih obaveza prema ovoj Izjavi o ograničenom jamstvu (što može uključivati otpremu Stroja radi takve obrade na druge IBM servisne lokacije širom svijeta) i (c) osigurati da takva obrada bude u skladu sa zakonima koji se primjenjuju na takve Osobne podatke.

### **Ograničenje odgovornosti**

Lenovo je odgovoran za gubitak ili štetu na vašem Stroju samo dok je on 1) u posjedu IBM-a ili 2) u tranzitu u onim slučajevima kad je Lenovo odgovoran za transportne troškove.

Ni Lenovo niti Dobavljač servisa nisu odgovorni za povjerljive, vlasničke ili osobne podatke na Stroju koji vraćate iz bilo kojeg razloga. Sve takve podatke trebate ukloniti sa Stroja prije vraćanja.

U nekim slučajevima, zbog propusta sa strane Lenova ili drugog potraživanja, imate pravo na odštetu od Lenova. U svakom takvom slučaju, bez obzira na osnovu po kojoj steknete pravo na potraživanje naknade štete od Lenova (uključujući i nepoštivanje

osnovnih odredbi ugovora, nehat, pogrešno predstavljanje ili druga potraživanja prema ugovoru ili zbog prekršaja), Lenovo je odgovoran samo za štete nastale kao posljedica

1. štete zbog tjelesne ozljede (uključujući i smrt) i štete na fizičkoj svojini i materijalnoj osobnoj imovini za koje je Lenovo pravno odgovoran; i
2. iznos ostalih stvarnih izravnih šteta ili gubitka, do troškova za Stroj koji je predmetom ovog potraživanja.

Ovo ograničenje se također primjenjuje i na Lenovo dobavljače, preprodavače i vašeg Dobavljača servisa. To je najviše za što su Lenovo, njegovi dobavljači, preprodavači i vaš Dobavljač servisa kolektivno odgovorni.

**LENOVO, NJEGOVI DOBAVLJAČI ILI PREPRODAVAČI NISU NI POD KOJIM OKOLNOSTIMA ODGOVORNI ZA SLJEDEĆE: 1) POTRAŽIVANJA TREĆIH OSOBA OD VAS ZBOG NASTALE ŠTETE (OSIM ONE POD TOČKOM JEDAN GORE); 2) GUBITAK ILI OŠTEĆENJE PODATAKA; 3) POSEBNE, SLUČAJNE ILI NEIZRAVNE ŠTETE ILI POSLJEDIČNE GOSPODARSKE ŠTETE; ILI 4) GUBITAK ZARADE PRIHODA DOBROG GLASA ILI OČEKIVANE UŠTEDE. NEKA ZAKONODAVSTVA ILI DRŽAVE NE DOPUŠTAJU IZUZIMANJE ILI OGRANIČAVANJE SLUČAJNIH ILI POSLJEDIČNIH ŠTETA, PA SE GORNJE OGRANIČENJE NE MORA NUŽNO ODNOSITI NA VAS.**

### **Primjenjivo pravo**

I vi i Lenovo se slažete da se primjenjuje pravo zemlje u kojoj ste nabavili Stroj i da se prema tom pravu ravnaju, tumače i osiguravaju sva vaša i Lenovo prava, dužnosti i obaveze koje proističu iz ili se odnose u bilo kojem obliku na određeni dio ove Izjave o ograničenom jamstvu, bez obzira na odredbe važećeg zakona o rješavanju sukoba zakona.

**OVA VAM JAMSTVA DAJU POSEBNA ZAKONSKA PRAVA, A MOŽETE IMATI I DRUGA PRAVA KOJA SE RAZLIKUJU OD PODRUČJA DO PODRUČJA.**

### **Područje sudske vlasti**

Sva naša prava, dužnosti i obaveze su podložne sudovima zemlje u kojoj ste nabavili Stroj.

---

## **Dio 2 - Uvjeti za pojedine zemlje**

### **AMERIKE**

#### **ARGENTINA**

**Primjenjivo pravo:** *Sljedeće se dodaje nakon prve rečenice:*

Bilo koji spor koji nastane iz ove Izjave o ograničenom jamstvu će biti poravnat isključivo na Ordinary Commercial sudu u Buenos Airesu.



## **BOLIVIJA**

**Primjenjivo pravo:** *Sljedeće se dodaje nakon prve rečenice:*

Bilo koji spor koji nastane kao posljedica Izjave o ograničenom jamstvu biti će rješavan isključivo od strane sudova grada La Paz.

## **BRAZIL**

**Primjenjivo pravo:** *Sljedeće se dodaje nakon prve rečenice:*

Bilo koji sudski spor koji nastane po ovoj Izjavi o ograničenom jamstvu će biti rješavan isključivo na sudu u Rio de Janeiru, RJ.

## **ČILE**

**Primjenjivo pravo:** *Sljedeće se dodaje nakon prve rečenice:*

Bilo koji spor koji nastane iz ove Izjave o ograničenom jamstvu će biti poravnat isključivo na civilnim sudovima u Santiagu.

## **KOLUMBIJA**

**Primjenjivo pravo:** *Sljedeće se dodaje nakon prve rečenice:*

Bilo koji spor koji nastane iz ove Izjave o ograničenom jamstvu će biti poravnat isključivo na sudovima Republike Kolumbije.

## **EKVADOR**

**Primjenjivo pravo:** *Sljedeće se dodaje nakon prve rečenice:*

Bilo koji spor koji nastane kao posljedica Izjave o ograničenom jamstvu biti će rješavan isključivo od strane sudaca Quita.

## **MEKSIKO**

**Primjenjivo pravo:** *Sljedeće se dodaje nakon prve rečenice:*

Bilo koji spor koji nastane kao posljedica Izjave o ograničenom jamstvu biti će rješavan isključivo od strane Saveznog suda Mexico City-ja, Savezni okrug.

## **PARAGVAJ**

**Primjenjivo pravo:** *Sljedeće se dodaje nakon prve rečenice:*

Bilo koji spor koji nastane kao posljedica Izjave o ograničenom jamstvu biti će rješavan isključivo od strane sudova grada Asuncion.

## **PERU**

**Pravna nadležnost:** *Sljedeće se dodaje nakon prve rečenice:*

Bilo koji spor koji nastane kao posljedica Izjave o ograničenom jamstvu biti će rješavan od strane sudaca i sudova Sudskog okruga Lima, Cercado.

**Ograničenje odgovornosti:** *Sljedeće se dodaje na kraj ovog odlomka:*

U skladu s člankom 1328 Peruanskog Civilnog Koda ograničenja i isključenja koja su navedena u ovom odlomku se neće primjenjivati na štete uzrokovane namjernom Lenovo pogreškom ("dolo") ili velikim nemarom ("culpa inexcusable").

## **URUGVAJ**

**Primjenjivo pravo:** *Sljedeće se dodaje nakon prve rečenice:*

Bilo koji spor koji nastane kao posljedica Izjave o ograničenom jamstvu biti će rješavan isključivo u nadležnosti Suda grada Montevideo.

## **VENECUELA**

**Primjenjivo pravo:** *Sljedeće se dodaje nakon prve rečenice:*

Bilo koji spor koji nastane kao posljedica Izjave o ograničenom jamstvu biti će rješavan isključivo u nadležnosti Sudova metropolitanskog područja grada Caracasa.

## **SJEVERNA AMERIKA**

**Kako dobiti Jamstveni servis:** *Sljedeće se dodaje ovom odjeljku:*

Radi dobivanja jamstvenog servisa od IBM-a u Kanadi ili Sjedinjenim Državama, nazovite 1-800-IBM-SERV (426-7378).

## **KANADA**

**Ograničenje odgovornosti:** *Sljedeće zamjenjuje stavak 1 ovog odjeljka:*

1. štete zbog tjelesne ozljede (uključujući i smrt) ili fizičke štete na stvarnoj imovini i osobnoj imovini uzrokovane nemarom Lenova; i

**Primjenjivo pravo:** *Sljedeće zamjenjuje "zakone države u kojoj ste nabavili Stroj" u prvoj rečenici:*

zakoni Provincije Ontario.

## **SJEDINJENE DRŽAVE**

**Primjenjivo pravo:** *Sljedeće zamjenjuje "zakone države u kojoj ste nabavili Stroj" u prvoj rečenici:*

pravo Države New York.

## **AZIJA TIHI OCEAN**

## **AUSTRALIJA**

**Što je pokriveno ovim jamstvom:** *Sljedeći paragraf se dodaje ovom odjeljku:*

Jamstva navedena u paragrafu su dodatak pravima koje imate prema Zakonu o trgovačkim odnosima iz 1974 ili drugim zakonskim propisima i ograničena su samo u opsegu dopuštenom važećim zakonima.

**Ograničenje odgovornosti:** *Sljedeće se dodaje ovom odjeljku:*

Kad Lenova krši uvjete jamstva određene Zakonom o trgovačkim odnosima iz 1974. ili drugim sličnim zakonima, odgovornost Lenova je ograničena na popravak ili zamjenu dobara ili isporuku odgovarajućih dobara. Tamo gdje je taj uvjet jamstva u vezi s pravom na prodaju, tiho posjedovanje ili jasnog nositelja ili je roba od vrste koja se redovno pribavlja za osobnu, kućnu ili domaću upotrebu ili potrošnju, onda se ne primjenjuje nijedno ograničenje u ovom članku.

**Primjenjivo pravo:** *Sljedeće zamjenjuje "zakone države u kojoj ste nabavili Stroj" u prvoj rečenici:*  
zakoni Države ili Teritorija.

## KAMBODŽA I LAOS

**Važeće pravo:** *Sljedeće zamjenjuje "zakone države u kojoj ste nabavili Stroj" u prvoj rečenici:*  
pravo države New York, Sjedinjene Američke Države.

## KAMBODŽA, INDONEZIJA I LAOS

**Arbitraža:** *Sljedeće se dodaje pod ovim naslovom:*

Nesporazumi koji proizađu iz ili u vezi s ovom Izjavom o ograničenom jamstvu će konačno biti poravnati arbitražom koja će se održati u Singapuru u skladu s Pravilima arbitraže od Singapore International Arbitration centra ("SIAC pravila"), koja tada budu na snazi. Ishod arbitraže će biti konačan i obavezujući za stranke, bez prava na žalbu i biti će u pismenom obliku i uskladen s činjenicama i zaključcima zakona.

Broj arbitara će biti tri, s tim da svaka stranka u raspravi ima pravo imenovati jednog arbitra. Dva arbitra imenovana od stranaka će odrediti trećeg arbitra koji će biti predsjedavajući u nastavku postupka. Odsutnost glavnog arbitra će nadomjestiti predsjednik SIAC-a. Ostale odsutne će nadomještati osobe imenovane od pojedine stranke. Rasprave će se nastaviti od mjesta na kojem su bile prekinute u trenutku odsutnosti.

Ako jedna od stranaka ne imenuje ili ne odredi arbitra u roku od 30 dana od dana kad je druga stranka imenovala svog, prvi imenovani arbitar će biti jedini arbitar, uz uvjet da je izabran na važeći i ispravan način.

Sve parnice će biti vođene, uključujući i sve predstavljene dokumente u takvim parnicama, na engleskom jeziku. Engleska jezična verzija ove Izjave o ograničenom jamstvu je ispred bilo koje druge jezične verzije.

## HONG KONG S.A.R. KINA I MAKAO S.A.R. KINA

**Važeće pravo:** *Sljedeće zamjenjuje "zakone države u kojoj ste nabavili Stroj" u prvoj rečenici:*  
pravo posebne Upravne oblasti Hong Kong, Kina.

## INDIJA

**Ograničenje odgovornosti:** *Sljedeće zamjenjuje stavke 1 i 2 ovog odjeljka:*

1. odgovornost za tjelesno oštećenje (i smrt) ili štetu na stvarnoj imovini i materijalnoj osobnoj imovini se ograničava samo na ono što je uzrokovano nemarom Lenova; i
2. što se tiče drugih stvarnih šteta proizašlih u bilo kojoj situaciji zbog neizvršavanja obveze od strane Lenova, sukladno ili na bilo koji način u vezi s predmetom ove Izjave o ograničenom jamstvu, troškovi koje ste platili za pojedini Stroj koji je predmet potraživanja.

**Arbitraža:** *Sljedeće se dodaje pod ovim naslovom:*

Nesporazumi koji proizađu iz ili u vezi s ovom Izjavom o ograničenom jamstvu će konačno biti poravnati arbitražom koja će se održati u Bangaloreu, Indija u skladu sa zakonima Indije koji tada budu na snazi. Ishod arbitraže će biti konačan i obavezujući za stranke, bez prava na žalbu i biti će u pismenom obliku i usklađen s činjenicama i zaključcima zakona.

Broj arbitara će biti tri, s tim da svaka stranka u raspravi ima pravo imenovati jednog arbitra. Dva arbitra imenovana od stranaka će odrediti trećeg arbitra koji će biti predsjedavajući u nastavku postupka. Odsutnost glavnog arbitra će nadomjestiti predsjednik Odvjetničke komore Indije. Ostale odsutne će nadomještati osobe imenovane od pojedine stranke. Rasprave će se nastaviti od mjesta na kojem su bile prekinute u trenutku odsutnosti.

Ako jedna od stranaka ne imenuje ili ne odredi arbitra u roku od 30 dana od dana kad je druga stranka imenovala svog, prvi imenovani arbitar će biti jedini arbitar, uz uvjet da je izabran na važeći i ispravan način.

Sve parnice će biti vođene, uključujući i sve predstavljene dokumente u takvim parnicama, na engleskom jeziku. Engleska jezična verzija ove Izjave o ograničenom jamstvu je ispred bilo koje druge jezične verzije.

## **JAPAN**

**Primjenjivo pravo:** *Sljedeća rečenica se dodaje ovom odjeljku:*

Bilo koji problem u vezi s ovom Izjavom o ograničenom jamstvu će se najprije pokušati riješiti između nas u dobroj vjeri i u skladu s principima uzajamnog povjerenja.

## **MALEZIJA**

**Ograničenje odgovornosti:** Riječ "*SPECIJALNO*" u stavci 3 petog odlomka se briše.

## **NOVI ZELAND**

**Što je pokriveno ovim jamstvom:** *Sljedeći paragraf se dodaje ovom odjeljku:*

Jamstva navedena u ovom dijelu su dodatak svim pravima koja imate prema Zakonu o Potrošačkim jamstvima iz 1993. ili drugim zakonskim propisima, a koja se ne mogu isključiti ili ograničiti. Zakon o potrošačkim jamstvima iz 1993 neće se primjenjivati na robu koju isporučuje Lenovo, ako tražite tu robu u svrhu poslovne djelatnosti kako je određeno u Zakonu.

**Ograničenje odgovornosti:** *Sljedeće se dodaje ovom odjeljku:*

Tamo gdje Strojevi nisu pribavljeni u svrhu poslovanja kako je određeno Zakonom o potrošačkim jamstvima iz 1993., ograničenja ovog paragrafa podliježu ograničenjima u tom Zakonu.

## **NARODNA REPUBLIKA KINA (NRK)**

**Primjenjivo pravo:** *Sljedeće zamjenjuje "pravo zemlje u kojoj ste nabavili Stroj" u prvoj*

rečenici:

pravo države New York, Sjedinjene Američke Države (osim kad lokalno pravo zahtijeva drukčije).

## **FILIPINI**

**Ograničenje odgovornosti:** *Stavak 3 u petom paragrafu se zamjenjuje sa sljedećim: SPECIJALNE (UKLJUČUJUĆI NOMINALNE I TIPIČNE ŠTETE), MORALNE, SLUČAJNE ILI NEIZRAVNE ŠTETE ZA BILO KOJE POSLJEDIČNE GOSPODARSTVENE ŠTETE; ILI*

**Arbitraža:** Sljedeće se dodaje pod ovim naslovom  
Nesporazumi koji proizađu iz ili u vezi s ovom Izjavom o ograničenom jamstvu će konačno biti poravnati arbitražom koja će se održati u Metro Manila, Filipini u skladu sa zakonima Filipina koji tada budu na snazi. Ishod arbitraže će biti konačan i obavezujući za stranke, bez prava na žalbu i biti će u pismenom obliku i usklađen s činjenicama i zaključcima zakona.

Broj arbitara će biti tri, s tim da svaka stranka u raspravi ima pravo imenovati jednog arbitra. Dva arbitra imenovana od stranaka će odrediti trećeg arbitra koji će biti predsjedavajući u nastavku postupka. Odsutnost glavnog arbitra će nadomjestiti predsjednik od Philippine Dispute Resolution Center, Inc.. Ostale odsutne će nadomještati osobe imenovane od pojedine stranke. Rasprave će se nastaviti od mjesta na kojem su bile prekinute u trenutku odsutnosti.

Ako jedna od stranaka ne imenuje ili ne odredi arbitra u roku od 30 dana od dana kad je druga stranka imenovala svog, prvi imenovani arbitar će biti jedini arbitar, uz uvjet da je izabran na važeći i ispravan način.

Sve parnice će biti vođene, uključujući i sve predstavljene dokumente u takvim parnicama, na engleskom jeziku. Engleska jezična verzija ove Izjave o ograničenom jamstvu je ispred bilo koje druge jezične verzije.

## **SINGAPUR**

**Ograničenje odgovornosti:** *Riječi "SPECIJALNE" i "GOSPODARSTVENE" u stavku 3 petog paragrafa se brišu.*

## **EUROPA, SREDNJI ISTOK, AFRIKA (EMEA)**

### ***SLJEDEĆI UVJETI SE ODNOSE NA SVE EMEA ZEMLJE:***

Uvjeti ove Izjave o ograničenom jamstvu se primjenjuju na Strojve Lenova ili Lenovo prodavača.

### **Kako dobiti Jamstveni servis:**

*Dodajte sljedeći odlomak u **Zapadnoj Europi** (Andora, Austrija, Belgija, Cipar, Češka republika, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Njemačka, Grčka, Mađarska, Island, Irska, Italija, Latvija, Lihenštajn, Letonija, Luksemburg, Malta, Monako, Nizozemska,*

*Norveška, Poljska, Portugal, San Marino, Slovačka, Slovenija, Španjolska, Švedska, Švicarska, Ujedinjeno Kraljevstvo, Država Vatikan i svaka druga država kasnije uključena u Europsku uniju, od dana pristupanja):*

Jamstvo za Strojeve nabavljene u zapadnoj Europi će važiti i primjenjivati se u svim zapadno evropskim zemljama uz uvjet da su Strojevi objavljeni i dostupni u tim zemljama.

Ako ste kupili Stroj u nekoj od zemalja Zapadne Evrope, kako je gore definirano, jamstvo za servis za Stroj u tim zemljama možete dobiti od Dobavljača servisa, uz uvjet da je Stroj objavljen i dostupan od strane Lenova u zemlji u kojoj želite dobiti servis.

Ako ste kupili PC Stroj u Albaniji, Armeniji, Bjelorusiji, Bosni i Hercegovini, Bugarskoj, Hrvatskoj, Češkoj Republici, Gruziji, Mađarskoj, Kazhstanu, Kirgiziji, SR Jugoslaviji, BJR Makedoniji, Moldovi, Poljskoj, Rumunjskoj, Rusiji, Slovačkoj, Sloveniji ili Ukrajini, jamstveni servis za kupljeni Stroj možete dobiti u tim zemljama od Dobavljača servisa, uz uvjet da je Stroj objavljen i učinjen dostupnim od strane Lenova u zemlji u kojoj želite dobiti servis..

Ako ste kupili Stroj u Srednje Istočnoj ili Afričkoj zemlji, možete dobiti jamstveni servis za taj Stroj od Dobavljača servisa u zemlji kupovine, uz uvjet da je Stroj objavljen i učinjen dostupnim od strane Lenova u toj zemlji. Jamstveni servis u Africi je dostupan u krugu od 50 kilometara od Dobavljača servisa. Vi ste odgovorni za transportne troškove za Strojeve koji se nalaze dalje od 50 kilometara od Dobavljača servisa.

### **Primjenjivo pravo:**

*Fraza "zakoni zemlje u kojoj ste kupili Stroj" zamjenjuje se s:*

1) "pravo Austrije" u Albaniji, Armeniji, Azerbejdžanu, Bjelorusiji, Bosni i Hercegovini, Bugarskoj, Hrvatskoj, Gruziji, Mađarskoj, Kazahstanu, Kirgistanu, BJR Makedoniji, Moldovi, Poljskoj, Rumunjskoj, Rusiji, Slovačkoj, Sloveniji, Tadžikistanu, Turkmenistanu, Ukrajini, Uzbekistanu i SR Jugoslaviji; 2) "pravo Francuske" u Alžiru, Beninu, Burkini Faso, Kamerunu, Zelenortskim otocima, Centralno Afričkoj Republici, Čadu, Komorima, Republici Kongo, Džibutiju, Demokratskoj Republici Kongo, Ekvatorijalnoj Gvineji, Francuskoj Gijani, Francuskoj Polineziji, Gabonu, Gambiji, Gvineji, Gvineji-Bisao, Obali slonovače, Libanonu, Madagaskaru, Maliju, Mauretaniji, Mauricijusu, Majoteu, Maroku, Novoj Kaledoniji, Nigeru, Reunionu, Senegalu, Sejšelimu, Togou, Tunisu, Vanuatuu i Wallis & Futuni; 3) "pravo Finske" u Estoniji, Latviji i Litvi; 4) "pravo Engleske" u Angoli, Bahreinu, Botswani, Burundiju, Egiptu, Eritreji, Etiopiji, Gani, Jordanu, Keniji, Kuvajtu, Liberiji, Malaviju, Malti, Mozambiku, Nigeriji, Omanu, Pakistanu, Kataru, Ruandi, Sao Tomeu, Saudijskoj Arabiji, Sijera Leoneu, Somaliji, Tanzaniji, Ugandi, Ujedinjenim Arapskim Emiratima, Ujedinjenom Kraljevstvu, Zapadnoj obali/Gazi, Jemenu, Zambiji i Zimbabveu; i 5) "pravo Južne Afrike" u Južnoj Africi, Namibiji, Lesotu i Svazilendu.

**Sudska vlast:** *Sljedeći izuzeci se dodaju ovom odjeljku:*

1) U **Austriji** izbor sudske vlasti za sve nesporzume koji nastanu iz ove Izjave o ograničenom jamstvu i koji se na nju odnose, uključujući i njeno postojanje, će biti nadležni sud u Beču, Austrija (Inner-City); 2) u **Angoli, Bahreinu, Bocvani, Burundiju, Egiptu, Eritreji, Etiopiji, Gani, Jordanu, Keniji, Kuvajtu, Liberiji, Malaviju, Malti, Mozambiku, Nigeriji, Omanu, Pakistanu, Kataru, Ruandi, Sao Tomeu, Saudijskoj Arabiji, Sijera Leoneu, Somaliji, Tanzaniji, Ugandi, Ujedinjenim Arapskim Emiratima, Zapadnoj obali/Gazi, Jemenu, Zambiji i Zimbabveu** svi nesporzumi koji nastanu iz ove Izjave o ograničenom jamstvu ili se odnose na njenu provedbu, uključujući zaključne postupke, će biti predani u isključivu nadležnost engleskih sudova; 3) u **Belgiji i Luksemburgu**, za sve nesporzume koji nastanu iz ove Izjave o ograničenom jamstvu ili se odnose na njeno tumačenje ili provedbu, će biti nadležno pravo i sudovi glavnog grada zemlje u kojoj je smješten vaš registrirani ured i/ili komercijalno predstavništvo; 4) u **Francuskoj, Alžiru, Beninu, Burkini Faso, Kamerunu, Zelenortskim otocima, Centralno Afričkoj Republici, Čadu, Komorima, Republici Kongo, Džibutiju, Demokratskoj Republici Kongo, Ekvatorijalnoj Gvineji, Francuskoj Gijani, Francuskoj Polineziji, Gabonu, Gambiji, Gvineji, Gvineji-Bisao, Obala slonovače, Libanon, Madagaskar, Mali, Mauritanija, Mauricijus, Mayotte, Maroko, Nova Kaledonija, Niger, Reunion, Senegal, Sejšeli, Togo, Tunis, Vanuatu i Wallis & Futuna** svi nesporzumi koji proizađu iz ove Izjave o ograničenom jamstvu ili u vezi s njenim kršenjem ili izvođenjem, uključujući i zaključne rasprave, će biti poravnati isključivo na Trgovačkom sudu u Parizu; 5) u **Rusiji**, svi nesporzumi koji proizađu iz ili se odnose na interpretaciju, kršenje, prekid, neizvršavanje ove Izjave o ograničenom jamstvu će biti poravnati na Arbitražnom sudu u Moskvi; 6) u **Južnoj Africi, Namibiji, Lesotu i Svazilendu**, mi se oboje slažemo da ćemo predati sve nesporzume koji se odnose na ovu Izjavu o ograničenom jamstvu u nadležnost Vrhovnog suda u Johannesburgu; 7) u **Turskoj** svi nesporzumi koji proizađu ili su u vezi s ovom Izjavom o ograničenom jamstvu će biti riješeni na Centralnim Istanbulskim (Sultanahmet) sudovima i Izvršnom direktoratu Istanbula, Republika Turska; 8) u svakoj od sljedećih navedenih zemalja, bilo koje pravno potraživanje koje nastane po ovoj Izjavi o ograničenom jamstvu će biti izneseno pred i poravnato isključivo na nadležnom sudu u a) Ateni za **Grčku**, b) Tel Aviv-Jafi za **Izrael**, c) Milanu za **Italiju**, d) Lisabonu za **Portugal** i e) Madridu za **Španjolsku**; i 9) u **Ujedinjenom Kraljevstvu**, mi se oboje slažemo da ćemo predati sve nesporzume u vezi ove Izjave o ograničenom jamstvu u nadležnost engleskih sudova.

**Arbitražna:** *Sljedeće se dodaje pod ovim naslovom:*

**U Albaniji, Armeniji, Azerbejdžanu, Bjelorusiji, Bosni i Hercegovini, Bugarskoj, Hrvatskoj, Gruziji, Mađarskoj, Kazahstanu, Kirgistanu, BJR Makedoniji, Moldovi, Poljskoj, Rumunjskoj, Rusiji, Slovačkoj, Sloveniji, Tadžikistanu, Turkmenistanu, Ukrajini, Uzbekistanu i SR Jugoslaviji** svi nesporzumi koji nastanu iz ove Izjave o ograničenom jamstvu ili se odnose na njeno kršenje, prekid ili neizvršavanje će biti konačno poravnati prema pravilima arbitraže i poravnanja od Međunarodnog arbitražnog centra Savezne privredne komore u Beču (Bečka pravila) s tri arbitra imenovana u skladu s tim pravilima. Arbitražna će se održati u Beču, Austrija i službeni jezik za rasprave će biti engleski. Odluka arbitara će biti konačna i obavezujuća za obje stranke. Prema tome, u skladu s paragrafom 598 (2) od Austrian Code of Civil Procedure, stranke se izričito

odriču primjene paragrafa 595 (1) točka 7 tog Koda. Međutim, Lenovo može odrediti da se rasprave održavaju na nadležnom sudu u zemlji instalacije.

**U Estoniji, Latviji i Litvi** svi nesporazumi koji nastanu u vezi s ovom Izjavom o ograničenom jamstvu će konačno biti poravnati arbitražom koja će se održati u Helsinkiju, Finska u skladu s arbitražnim zakonima Finske koji tada budu na snazi. Svaka stranka će imenovati jednog arbitra. Arbitri će zajedno imenovati predsjedavajućeg. Ako se arbitri ne mogu složiti oko predsjednika, tada će Centralna trgovačka komora u Helsinkiju imenovati predsjednika.

## **EUROPSKA UNIJA (EU)**

### ***SLJEDEĆI UVJETI SE PRIMJENJUJU NA SVE EU ZEMLJE:***

Jamstvo za Strojavekupljene u svim EU zemljama je važeće i primjenjivo u svim EU zemljama, uz uvjet da su Strojevi predstavljeni i dostupni u takvim zemljama.

**Kako dobiti Jamstveni servis:** *Sljedeće se dodaje ovom odjeljku:*

Za dobivanje jamstvenog servisa od IBM-a u EU zemljama, pogledajte popis telefona u Dijelu 3 - Informacije o jamstvu.

IBM servis možete kontaktirati na sljedećoj adresi:

IBM Warranty & Service Quality Dept.  
PO Box 30  
Spango Valley  
Greenock  
Scotland PA16 0AH

## **KORISNICI**

Potrošači imaju zakonska prava prema primjenjivom nacionalnom zakonodavstvu koje uređuje prodaju potrošačkih dobara. Na ta prava ne utječu jamstva koja se daju u ovoj Izjavi o ograničenom jamstvu.

## **AUSTRIJA, DANSKA, FINSKA, GRČKA, ITALIJA, NIZOZEMSKA, NORVEŠKA, PORTUGAL, ŠPANJOLSKA, ŠVEDSKA I ŠVICARSKA**

**Ograničenje odgovornosti:** *Sljedeće zamjenjuje uvjete ovog odjeljka u cijelosti:*

Osim kako je inače predviđeno obaveznim pravom:

1. Odgovornost Lenova za bilo koje štete i gubitke koji mogu nastati kao posljedica neispunjavanja njegovih obaveza prema ili u vezi s ovom Izjavom o ograničenom jamstvu ili zbog bilo kojeg drugog razloga koji se odnosi na ovu Izjavu o ograničenom jamstvu, je ograničena na kompenzaciju samo onih šteta i gubitaka za koje je dokazano da su nastale kao neposredna i izravna posljedica neispunjavanja tih obaveza (ako je Lenovo kriv), ili zbog takvog razloga, za iznos koji je najviše jednak troškovima koje ste platili za Stroj.

Gornje ograničenje se neće primijeniti na potraživanja za tjelesne ozljede (uključujući smrt) ili štete na stvarnom vlasništvu ili osobnom vlasništvu za koje je Lenovo zakonski odgovoran.



2. **LENOVO, NJEGOVI DOBAVLJAČI ILI PREPRODAVAČI NISU NI POD KOJIM OKOLNOSTIMA ODGOVORNI ZA SLJEDEĆE, ČAK I AKO SU OBAVIJEŠTENI O TAKVOJ MOGUĆNOSTI: 1) GUBITAK ILI OŠTEĆENJE PODATAKA; 2) SLUČAJNE ILI NEIZRAVNE ŠTETE ILI POSLJEDIČNE GOSPODARSKE ŠTETE; ILI 3) GUBITAK PRIHODA, ČAK I KAD ON NASTANE KAO TRENUTNA POSLJEDICA DOGAĐAJA KOJI JE PROIZVEO ŠTETE; ILI 4) GUBITAK POSLA, PRIHODA, DOBROG GLASA ILI OČEKIVANIH UŠTEDA.**

## **FRANCUSKA I BELGIJA**

**Ograničenje odgovornosti:** *Sljedeće zamjenjuje uvjete ovog odjeljka u cijelosti:*

Osim kako je inače predviđeno obaveznim pravom:

1. Odgovornost Lenova za bilo koje štete i gubitke koji mogu nastati kao posljedica neispunjavanja njegovih obaveza prema ili u vezi s ovom Izjavom o ograničenom jamstvu, je ograničena na kompenzaciju samo onih šteta i gubitaka za koje je dokazano da su nastale kao neposredna i izravna posljedica neispunjavanja tih obaveza (ako je Lenovo kriv), ili zbog takvog razloga, za iznos koji je najviše jednak troškovima koje ste platili za Stroj.

Gornje ograničenje se neće primijeniti na potraživanja za tjelesne ozljede (uključujući smrt) ili štete na stvarnom vlasništvu ili osobnom vlasništvu za koje je Lenovo zakonski odgovoran.

2. **LENOVO, NJEGOVI DOBAVLJAČI ILI PREPRODAVAČI NISU NI POD KOJIM OKOLNOSTIMA ODGOVORNI ZA SLJEDEĆE, ČAK I AKO SU OBAVIJEŠTENI O TAKVOJ MOGUĆNOSTI: 1) GUBITAK ILI OŠTEĆENJE PODATAKA; 2) SLUČAJNE ILI NEIZRAVNE ŠTETE ILI POSLJEDIČNE GOSPODARSKE ŠTETE; ILI 3) GUBITAK PRIHODA, ČAK I KAD ON NASTANE KAO TRENUTNA POSLJEDICA DOGAĐAJA KOJI JE PROIZVEO ŠTETE; ILI 4) GUBITAK POSLA, PRIHODA, DOBROG GLASA ILI OČEKIVANIH UŠTEDA.**

## **SLJEDEĆI UVJETI SE PRIMJENJUJU NA NAVEDENE ZEMLJE:**

### **AUSTRIJA**

**Odredbe ove Izjave o ograničenom jamstvu zamjenjuju bilo koja primjenjiva uobičajena jamstva.**

**Što ovo jamstvo pokriva:** *Sljedeće zamjenjuje prvu rečenicu prvog paragrafa ovog odjeljka:*

Jamstvo za neki Lenovo Stroj pokriva funkcionalnost Stroja u njegovoj normalnoj upotrebi i usklađenost Stroja s njegovim Specifikacijama.

*Sljedeći paragrafi se dodaju ovom odjeljku:*

Ograničavajući period za korisnike koji prekrše jamstvo je najmanje zakonski period. U slučaju da vaš Dobavljač servisa nije u stanju popraviti neki Lenovo Stroj, u zamjenu možete zatražiti djelomičnu naknadu dok je to opravdano smanjenom vrijednošću Stroja ili zatražiti poništenje dotičnog sporazuma za takav Stroj i dobiti povrat svog novca.

*Drugi paragraf se ne primjenjuje.*

**Što će Lenovo napraviti da ispravi probleme:** *Sljedeće se dodaje ovom odjeljku:*  
Za vrijeme jamstvenog perioda, Lenovo će vam nadoknaditi troškove prijevoza za isporuku pokvarenog Stroja u IBM servis.

**Ograničenje odgovornosti:** *Sljedeći paragraf se dodaje ovom odjeljku:*  
Ograničenja i izuzeci navedeni u Izjavi o jamstvu se neće primjenjivati na štete koje prouzroči Lenovo prijevarom ili teškim nehatom i na izričita jamstva.

*Sljedeća rečenica se dodaje na kraj stavka 2:*

Odgovornost Lenova u ovom stavku ograničena je samo za slučaj kršenja ugovornih obaveza zbog grubog nehata.

## **EGIPAT**

**Ograničenje odgovornosti:** *Sljedeće zamjenjuje stavak 2 u ovom odjeljku:*  
što se tiče drugih izravnih šteta, odgovornost Lenova je ograničena na ukupni iznos koji ste platili za Stroj koji je predmetom potraživanja.

*Primjenjivost dobavljača, preprodavača i Dobavljača servisa (nepromijenjeno).*

## **FRANCUSKA**

**Ograničenje odgovornosti:** *Sljedeće zamjenjuje drugu rečenicu prvog paragrafa ovog odjeljka:*

U takvim slučajevima, bez obzira na osnovu po kojoj imate pravo na potraživanje odštete od Lenova, Lenovo nije odgovoran za ništa drugo osim: (stavak 1 i 2 ostaju nepromijenjeni).

## **NJEMAČKA**

**Što ovo jamstvo pokriva:** *Sljedeće zamjenjuje prvu rečenicu prvog paragrafa ovog odjeljka:*

Jamstvo za neki Lenovo Stroj pokriva funkcionalnost Stroja u njegovoj normalnoj upotrebi i usklađenost Stroja s njegovim Specifikacijama.

*Sljedeći paragrafi se dodaju ovom odjeljku:*

Najkraći jamstveni period za Strojeve je dvanaest mjeseci. U slučaju da vaš Dobavljač servisa nije u stanju popraviti neki Lenovo Stroj, u zamjenu možete zatražiti djelomičnu naknadu dok je to opravdano smanjenom vrijednošću Stroja ili zatražiti poništenje dotičnog sporazuma za takav Stroj i dobiti povrat svog novca.

*Drugi paragraf se ne primjenjuje.*

**Što će Lenovo napraviti da ispravi probleme:** *Sljedeće se dodaje ovom odjeljku:*  
Za vrijeme jamstvenog roka, prijevoz Stroja u kvaru u Lenovo ili IBM servis ide na trošak Lenova.

**Ograničenje odgovornosti:** *Sljedeći paragraf se dodaje ovom odjeljku:*

Ograničenja i izuzeci navedeni u Izjavi o jamstvu se neće primjenjivati na štete koje prouzroči Lenovo prijevaram ili teškim nehatom i na izričita jamstva.

*Sljedeća rečenica se dodaje na kraj stavka 2:*

Odgovornost Lenova u ovom stavku ograničena je samo za slučaj kršenja ugovornih obaveza zbog grubog nehata.

## **MAĐARSKA**

**Ograničenje odgovornosti:** *Sljedeće se dodaje na kraj ovog odlomka:*

Ograničenje i izuzetak koji su ovdje navedeni se neće primijeniti na odgovornost za kršenje ugovora sa štetom po život, fizičku dobrobit ili zdravlje koja je uzrokovana namjerno, grubim nemarom ili kriminalnim činom.

Stranke prihvaćaju ograničenja od odgovornosti kao važeće odredbe i izjavljuju da se Odjeljak 314.(2) od Hungarian Civil Code-a primjenjuje kao cijena nabave kao i druge prednosti koje proisteknu iz prisutne Izjave o ograničenom jamstvu uravnotežuju ovo ograničenje od odgovornosti.

## **IRSKA**

**Što ovo Jamstvo pokriva:** *Sljedeće se dodaje ovom odjeljku:*

Osim izričito spomenutih prava u ovim općim uvjetima isključuju se svi zakonski uvjeti, čak i jamstva koje se ne podrazumijevaju, ali ne odričući prava na jamstva koja proizlaze iz "Sale of Goods Act 1893" i "Sale of Goods and Supply of Services Act 1980".

**Ograničenje odgovornosti:** *Sljedeće zamjenjuje uvjete ovog odjeljka u cijelosti:*

Za svrhe ovog odjeljka, "Default" znači bilo koji čin, izjavu, propust ili nemar na strani IBM-a u vezi sa, ili u odnosu na, predmet ove Izjave o ograničenom jamstvu, u odnosu na ono za što je Lenovo zakonski odgovoran prema vama, bilo u ugovoru ili krivnji. Broj Defaulta koji zajedno rezultiraju ili pridonose, praktički istom gubitku ili šteti će se tretirati kao jedan Default koji se desio na dan dešavanja zadnjeg takvog Defaulta.

U nekim slučajevima, zbog Defaulta, imate pravo na odštetu od Lenova.

Ovaj odjeljak postavlja opseg Lenovo odgovornosti i vaš pravni lijek.

1. Lenovo će prihvatiti neograničenu odgovornost za smrt ili osobnu ozljedu uzrokovanu nemarom Lenova.
2. Uvijek prema donjim **Stavkama za koje Lenovo nije odgovoran**, Lenovo će prihvatiti neograničenu odgovornost za fizičku štetu na vašem materijalnom vlasništvu koja je nastala nemarom Lenova.
3. Osim onog navedenog u stavkama 1 i 2 gore, Lenovo potpuna odgovornost za stvarne štete za bilo koji Default neće ni u kojem slučaju premašiti 125% od iznosa koji ste platili za Stroj koji se izravno odnosi na Default.

## **Stavke za koje Lenovo nije odgovoran**

Osim u odnosu na odgovornost koja se spominje u stavku 1 gore, Lenovo, njegovi

dobavljači, preprodavači ili Dobavljači servisa nisu odgovorni za bilo što od sljedećeg, čak i ako su Lenovo ili oni obaviješteni o mogućnosti takvih gubitaka:

1. gubitak ili štetu na podacima;
2. specijalne, neizravne ili posljedične gubitke; ili
3. gubitak profita, posla, prihoda, dobrog glasa ili očekivanih ušteda.

## SLOVAČKA

**Ograničenje odgovornosti:** *Sljedeće se dodaje na kraj zadnjeg paragrafa:*

Ograničenja se primjenjuju do opsega u kojem nisu zabranjena prema §§ 373-386 od Slovak Commercial Code-a.

## JUŽNA AFRIKA, NAMIBIJA, BOTSWANA, LESOTO I SWAZILAND

**Ograničenje odgovornosti:** *Sljedeće se dodaje ovom odjeljku:*

Sva odgovornost Lenovaprema vama zbog stvarnih šteta proizašlih u svim situacijama neizvršavanja obveze od strane Lenova u odnosu na predmetnu stvar ove Izjave o jamstvu bit će ograničena na troškove koje ste platili za pojedini Stroj koji je predmet potraživanja od Lenova.

## UJEDINJENO KRALJEVSTVO

**Ograničenje odgovornosti:** *Sljedeće zamjenjuje uvjete ovog odjeljka u cijelosti:*

Za svrhe ovog odjeljka, "Default" znači bilo koji čin, izjavu, propust ili nemar na strani IBM-a u vezi sa, ili u odnosu na, predmet ove Izjave o ograničenom jamstvu, u odnosu na ono za što je Lenovo zakonski odgovoran prema vama, bilo u ugovoru ili krivnji. Broj Defaulta koji zajedno rezultiraju ili pridonose, praktički istom gubitku ili šteti će se tretirati kao jedan Default.

U nekim slučajevima, zbog Defaulta, imate pravo na odštetu od Lenova.

Ovaj odjeljak postavlja opseg Lenovo odgovornosti i vaš pravni lijek.

1. Lenovo će prihvatiti neograničenu odgovornost za:
  - a. smrt ili osobnu ozljedu uzrokovanu nemarom Lenova; i
  - b. kršenje IBM-ovih obaveza prema Odjeljku 12 Zakona o Prodaji dobara iz 1979. ili Odjeljku 2 Zakona o Isporuci roba i usluga iz 1982 ili bilo kojim zakonskim izmjenama bilo kojeg od tih Odjeljaka.
2. Lenovo će također prihvatiti neograničenu odgovornost, koja se uvijek odnosi na **Stavke za koje Lenovo nije odgovoran** dolje, za fizičku štetu na vašoj materijalnoj imovini koja je rezultat nemara Lenova.
3. Lenovo potpuna odgovornost za stvarne štete za bilo koji Default, neće niti u kojem slučaju, osim kako je navedeno u stavkama 1 i 2 gore, premašiti 125% od ukupne plaćene prodajne cijene ili troškova za Stroj koji se izravno odnose na Default.

Ova ograničenja se također primjenjuju na Lenovo dobavljače, preprodavače i Dobavljače servisa. Ona izražavaju maksimum za koji su Lenovo i takvi dobavljači, preprodavači i Dobavljači servisa kolektivno odgovorni.

### Stavke za koje Lenovo nije odgovoran

Osim u odnosu na odgovornost koja se spominje u stavku 1 gore, Lenovo, njegovi dobavljači, preprodavači ili Dobavljači servisa nisu odgovorni za bilo što od sljedećeg, čak i ako su Lenovo ili oni obaviješteni o mogućnosti takvih gubitaka:

1. gubitak ili štetu na podacima;
2. specijalne, neizravne ili posljedične gubitke; ili
3. gubitak profita, posla, prihoda, dobrog glasa ili očekivanih ušteda.

---

## Dio 3 - Informacije o jamstvu

Ovaj Dio 3 sadrži informacije koje se odnose na jamstvo za vaš Stroj, uključujući jamstveni period i tip jamstvenog servisa koji Lenovo osigurava.

### Jamstveni period

Jamstveni period se može razlikovati u različitim zemljama ili regijama i naveden je u donjoj tablici. NAPOMENA: "Regija" znači ili Hong Kong ili Makao Posebna Upravna oblast Kine.

Jamstveni period od 1 godine za dijelove i 1 godine za rad znači da će Lenovo osigurati jamstveni servis za vrijeme prve godine jamstvenog perioda.

Tip stroja	Zemlja ili regija kupovine	Jamstveni period	Tipovi jamstvenog servisa
8099	Latinska Amerika, Argentina, Meksiko, Brazil, Europa, Srednji Istok, Afrika, Australija, Novi Zeland, Bangladeš, Indija, Indonezija, Malezija, Filipini, Singapur, Sri Lanka, Vijetnam, Brunei, Tajland, Koreja, NRK (Kina), Kina (Hong Kong S.A.R) i Tajvan	Dijelovi i rad - 1 godina	5
	Japan	Dijelovi i rad - 1 godina	6
8110	Argentina, Europa, Srednji Istok, Afrika, Australija, Novi Zeland, Bangladeš, Indija, Indonezija, Malezija, Filipini, Singapur, Sri Lanka, Vijetnam, Brunei, Tajland, Koreja, NRK (Kina), Kina (Hong Kong S.A.R) i Tajvan	Dijelovi i rad - 1 godina	5
	Japan	Dijelovi i rad - 1 godina	6
8111	Argentina, Europa, Srednji Istok, Afrika, Australija, Novi Zeland, Bangladeš, Indija, Indonezija, Malezija, Filipini, Singapur, Sri Lanka, Vijetnam, Brunei, Tajland, Koreja, NRK (Kina), Kina (Hong Kong S.A.R) i Tajvan	Dijelovi i rad - 1 godina	5
	Japan	Dijelovi i rad - 1 godina	6

Tip stroja	Zemlja ili regija kupovine	Jamstveni period	Tipovi jamstvenog servisa
8112	Latinska Amerika, Bangladeš, Indija, Indonezija, Malezija, Filipini, Singapur, Sri Lanka, Vijetnam, Brunei, Tajland, Koreja, NRK (Kina), Kina (Hong Kong S.A.R) i Tajvan	Dijelovi - 3 godine	5
		Rad - 1 godina	
	Australija i Novi Zeland	Dijelovi - 3 godine	1
	Bez rada		
8113	Sjedinjene Države, Kanada, Latinska Amerika, Argentina, Meksiko, Brazil, Europa, Srednji Istok, Afrika, Japan, Australija, Novi Zeland, Bangladeš, Indija, Indonezija, Malezija, Filipini, Singapur, Sri Lanka, Vijetnam, Brunei, Tajland, Japan, Koreja, NRK (Kina), Kina (Hong Kong S.A.R) i Tajvan	Dijelovi i rad - 3 godine	5
8114	Sjedinjene Države, Kanada, Latinska Amerika, Argentina, Meksiko, Brazil, Europa, Srednji Istok, Afrika, Japan, Australija, Novi Zeland, Bangladeš, Indija, Indonezija, Malezija, Filipini, Singapur, Sri Lanka, Vijetnam, Brunei, Tajland, Japan, Koreja, NRK (Kina), Kina (Hong Kong S.A.R) i Tajvan	Dijelovi i rad - 3 godine	2
8115	Sjedinjene Države, Kanada, Latinska Amerika, Argentina, Meksiko, Brazil, Europa, Srednji Istok, Afrika, Japan, Australija, Novi Zeland, Bangladeš, Indija, Indonezija, Malezija, Filipini, Singapur, Sri Lanka, Vijetnam, Brunei, Tajland, Japan, Koreja, NRK (Kina), Kina (Hong Kong S.A.R) i Tajvan	Dijelovi i rad - 4 godine	2
8116	Australija, Novi Zeland,	Dijelovi - 3 godine	1
		Bez rada	
	Bangladeš, Indija, Indonezija, Malezija, Filipini, Singapur, Sri Lanka, Vijetnam, Brunei, Tajland, Koreja, NRK (Kina), Kina (Hong Kong S.A.R) i Tajvan	Dijelovi - 3 godine	5
	Rad - 1 godina		
8153	Sjedinjene Države, Kanada, Latinska Amerika, Argentina, Meksiko, Brazil, Europa, Srednji Istok, Afrika, Japan, Australija, Novi Zeland, Bangladeš, Indija, Indonezija, Malezija, Filipini, Singapur, Sri Lanka, Vijetnam, Brunei, Tajland, Koreja, NRK (Kina), Kina (Hong Kong S.A.R) i Tajvan	Dijelovi i rad - 1 godina	5

<b>Tip stroja</b>	<b>Zemlja ili regija kupovine</b>	<b>Jamstveni period</b>	<b>Tipovi jamstvenog servisa</b>
8154	Sjedinjene Države, Kanada, Latinska Amerika, Argentina, Meksiko, Brazil, Europa, Srednji Istok, Afrika, Japan, Australija, Novi Zeland, Bangladeš, Indija, Indonezija, Malezija, Filipini, Singapur, Sri Lanka, Vijetnam, Brunei, Tajland, Koreja, NRK (Kina), Kina (Hong Kong S.A.R) i Tajvan	Dijelovi i rad - 1 godina	5
8155	Sjedinjene Države, Kanada, Meksiko, Brazil, Europa, Srednji Istok, Afrika, Australija, Novi Zeland, Bangladeš, Indija, Indonezija, Malezija, Filipini, Singapur, Sri Lanka, Vijetnam, Brunei, Tajland, Koreja, NRK (Kina), Kina (Hong Kong S.A.R) i Tajvan	Dijelovi i rad - 1 godina	5
	Latinska Amerika i Argentina	Dijelovi i rad - 1 godina	7
8156	Meksiko, Brazil i Latinska Amerika	Dijelovi - 3 godine	7
		Rad - 1 godina	
	Bangladeš, Indija, Indonezija, Malezija, Filipini, Singapur, Sri Lanka, Vijetnam, Brunei, Tajland, Koreja, NRK (Kina), Kina (Hong Kong S.A.R) i Tajvan	Dijelovi - 3 godine	5
		Rad - 1 godina	
	Europa, Srednji Istok i Afrika	Dijelovi i rad - 3 godine	7
	Australija i Novi Zeland	Dijelovi - 3 godine	1
Bez rada			
8157	Sjedinjene Države, Latinska Amerika, Argentina, Meksiko, Brazil, Europa, Srednji Istok, Afrika, Japan, Australija, Novi Zeland, Bangladeš, Indija, Indonezija, Malezija, Filipini, Singapur, Sri Lanka, Vijetnam, Brunei, Tajland, Koreja, NRK (Kina), Kina (Hong Kong S.A.R) i Tajvan	Dijelovi i rad - 3 godine	5
8158	Sjedinjene Države, Kanada, Latinska Amerika, Argentina, Meksiko, Brazil, Srednji Istok, Afrika, Japan, Australija, Novi Zeland, Bangladeš, Indija, Indonezija, Malezija, Filipini, Singapur, Sri Lanka, Vijetnam, Brunei, Tajland, Koreja, NRK (Kina), Kina (Hong Kong S.A.R) i Tajvan	Dijelovi i rad - 1 godina	5
	Latinska Amerika i Argentina	Dijelovi i rad - 1 godina	7
	Japan	Dijelovi i rad - 1 godina	6

<b>Tip stroja</b>	<b>Zemlja ili regija kupovine</b>	<b>Jamstveni period</b>	<b>Tipovi jamstvenog servisa</b>
8159	Bangladeš, Indija, Indonezija, Malezija, Filipini, Singapur, Sri Lanka, Vijetnam, Brunei, Tajland, Koreja, NRK (Kina), Kina (Hong Kong S.A.R) i Tajvan	Dijelovi - 3 godine	5
		Rad - 1 godina	
	Europa, Srednji Istok i Afrika	Dijelovi i rad - 3 godine	7
	Latinska Amerika	Dijelovi - 3 godine	7
		Rad - 1 godina	
	Australija i Novi Zeland	Dijelovi - 3 godine	1
Bez rada			
8160	Sjedinjene Države, Kanada, Latinska Amerika, Argentina, Meksiko, Brazil, Europa, Srednji Istok, Afrika, Japan, Australija, Novi Zeland, Bangladeš, Indija, Indonezija, Malezija, Filipini, Singapur, Sri Lanka, Vijetnam, Brunei, Tajland, Koreja, NRK (Kina), Kina (Hong Kong S.A.R) i Tajvan	Dijelovi i rad - 3 godine	5
8161	Kanada, Bangladeš, Indija, Indonezija, Malezija, Filipini, Singapur, Sri Lanka, Vijetnam, Brunei, Tajland, Koreja, NRK (Kina), Kina (Hong Kong S.A.R) i Tajvan	Dijelovi - 3 godine	5
		Rad - 1 godina	
	Meksiko, Brazil i Latinska Amerika	Dijelovi - 3 godine	7
		Rad - 1 godina	
	Europa, Srednji Istok i Afrika	Dijelovi i rad - 3 godine	7
	Australija i Novi Zeland	Dijelovi - 3 godine	1
Bez rada			
8162	Sjedinjene Države, Kanada, Latinska Amerika, Argentina, Meksiko, Brazil, Europa, Srednji Istok, Afrika, Japan, Australija, Novi Zeland, Bangladeš, Indija, Indonezija, Malezija, Filipini, Singapur, Sri Lanka, Vijetnam, Brunei, Tajland, Koreja, NRK (Kina), Kina (Hong Kong S.A.R) i Tajvan	Dijelovi i rad - 3 godine	5



<b>Tip stroja</b>	<b>Zemlja ili regija kupovine</b>	<b>Jamstveni period</b>	<b>Tipovi jamstvenog servisa</b>
8163	Sjedinjene Države, Latinska Amerika, Argentina, Meksiko, Brazil, Europa, Srednji Istok, Afrika, Japan, Australija, Novi Zeland, Bangladeš, Indija, Indonezija, Malezija, Filipini, Singapur, Sri Lanka, Vijetnam, Brunei, Tajland, Koreja, NRK (Kina), Kina (Hong Kong S.A.R) i Tajvan	Dijelovi i rad - 1 godina	5
	Kanada	Dijelovi i rad - 1 godina	7
	Japan	Dijelovi i rad - 1 godina	6
8164	Europa, Srednji Istok i Afrika	Dijelovi i rad - 3 godine	7
	Australija i Novi Zeland	Dijelovi - 3 godine	1
		Bez rada	
	Bangladeš, Indija, Indonezija, Malezija, Filipini, Singapur, Sri Lanka, Vijetnam, Brunei i Tajland	Dijelovi - 3 godine	1
		Rad - 1 godina	
	Koreja, NRK (Kina), Kina (Hong Kong S.A.R) i Tajvan	Dijelovi - 3 godine	5
Rad - 1 godina			
8165	Sjedinjene Države, Latinska Amerika, Argentina, Meksiko, Brazil, Europa, Srednji Istok, Afrika, Japan, Australija, Novi Zeland, Bangladeš, Indija, Indonezija, Malezija, Filipini, Singapur, Sri Lanka, Vijetnam, Brunei, Tajland, Koreja, NRK (Kina), Kina (Hong Kong S.A.R) i Tajvan	Dijelovi i rad - 3 godine	5
8166	Kanada, Bangladeš, Indija, Indonezija, Malezija, Filipini, Singapur, Sri Lanka, Vijetnam, Brunei, Tajland, Koreja, NRK (Kina), Kina (Hong Kong S.A.R) i Tajvan	Dijelovi - 3 godine	5
		Rad - 1 godina	
	Latinska Amerika, Meksiko i Brazil	Dijelovi - 3 godine	7
		Rad - 1 godina	
	Europa, Srednji Istok i Afrika	Dijelovi i rad - 3 godine	7
	Australija i Novi Zeland	Dijelovi - 3 godine	1
Bez rada			

<b>Tip stroja</b>	<b>Zemlja ili regija kupovine</b>	<b>Jamstveni period</b>	<b>Tipovi jamstvenog servisa</b>
8167	Sjedinjene Države, Kanada, Latinska Amerika, Argentina, Meksiko, Brazil, Europa, Srednji Istok, Afrika, Japan, Australija, Novi Zeland, Bangladeš, Indija, Indonezija, Malezija, Filipini, Singapur, Sri Lanka, Vijetnam, Brunei, Tajland, Koreja, NRK (Kina), Kina (Hong Kong S.A.R) i Tajvan	Dijelovi i rad - 3 godine	5
8168	Sjedinjene Države, Europa, Srednji Istok, Afrika, Australija, Novi Zeland, Bangladeš, Indija, Indonezija, Malezija, Filipini, Singapur, Sri Lanka, Vijetnam, Brunei, Tajland, Koreja, NRK (Kina), Kina (Hong Kong S.A.R) i Tajvan	Dijelovi i rad - 1 godina	5
	Kanada, Latinska Amerika, Argentina, Meksiko i Brazil	Dijelovi i rad - 1 godina	7
	Japan	Dijelovi i rad - 1 godina	6
8169	Europa, Srednji Istok i Afrika	Dijelovi i rad - 3 godine	7
	Australija i Novi Zeland	Dijelovi - 3 godine	1
		Bez rada	
	Bangladeš, Indija, Indonezija, Malezija, Filipini, Singapur, Sri Lanka, Vijetnam, Brunei, Tajland, Koreja, NRK (Kina), Kina (Hong Kong S.A.R) i Tajvan	Dijelovi - 3 godine	5
Rad - 1 godina			
8170	Sjedinjene Države, Latinska Amerika, Argentina, Meksiko, Brazil, Europa, Srednji Istok, Afrika, Japan, Australija, Novi Zeland, Bangladeš, Indija, Indonezija, Malezija, Filipini, Singapur, Sri Lanka, Vijetnam, Brunei, Tajland, Koreja, NRK (Kina), Kina (Hong Kong S.A.R) i Tajvan	Dijelovi i rad - 3 godine	5
8211	Latinska Amerika, Meksiko, Brazil, Bangladeš, Indija, Indonezija, Malezija, Filipini, Singapur, Sri Lanka, Vijetnam, Brunei, Tajland, Koreja, NRK (Kina), Kina (Hong Kong S.A.R) i Tajvan	Dijelovi - 3 godine	5
		Rad - 1 godina	
	Australija i Novi Zeland	Dijelovi - 3 godine	1
Bez rada			

<b>Tip stroja</b>	<b>Zemlja ili regija kupovine</b>	<b>Jamstveni period</b>	<b>Tipovi jamstvenog servisa</b>
8212	Sjedinjene Države, Kanada, Latinska Amerika, Argentina, Meksiko, Brazil, Europa, Srednji Istok, Afrika, Japan, Australija, Novi Zeland, Bangladeš, Indija, Indonezija, Malezija, Filipini, Singapur, Sri Lanka, Vijetnam, Brunei, Tajland, Japan, Koreja, NRK (Kina), Kina (Hong Kong S.A.R) i Tajvan	Dijelovi i rad - 3 godine	5
8213	Sjedinjene Države, Kanada, Latinska Amerika, Argentina, Meksiko, Brazil, Europa, Srednji Istok, Afrika, Japan, Australija, Novi Zeland, Bangladeš, Indija, Indonezija, Malezija, Filipini, Singapur, Sri Lanka, Vijetnam, Brunei, Tajland, Japan, Koreja, NRK (Kina), Kina (Hong Kong S.A.R) i Tajvan	Dijelovi i rad - 3 godine	2
8214	Sjedinjene Države, Kanada, Latinska Amerika, Argentina, Meksiko, Brazil, Europa, Srednji Istok, Afrika, Japan, Australija, Novi Zeland, Bangladeš, Indija, Indonezija, Malezija, Filipini, Singapur, Sri Lanka, Vijetnam, Brunei, Tajland, Japan, Koreja, NRK (Kina), Kina (Hong Kong S.A.R) i Tajvan	Dijelovi i rad - 4 godine	2
8215	Sjedinjene Države, Kanada, Latinska Amerika, Argentina, Meksiko, Brazil, Europa, Srednji Istok, Afrika, Japan, Australija, Novi Zeland, Bangladeš, Indija, Indonezija, Malezija, Filipini, Singapur, Sri Lanka, Vijetnam, Brunei, Tajland, Japan, Koreja, NRK (Kina), Kina (Hong Kong S.A.R) i Tajvan	Dijelovi i rad - 3 godine	5
9210	Sjedinjene Države, Kanada, Latinska Amerika, Argentina, Meksiko, Brazil, Europa, Srednji Istok, Afrika, Japan, Australija, Novi Zeland, Bangladeš, Indija, Indonezija, Malezija, Filipini, Singapur, Sri Lanka, Vijetnam, Brunei, Tajland, Japan, Koreja, NRK (Kina), Kina (Hong Kong S.A.R) i Tajvan	Dijelovi i rad - 3 godine	2

Tip stroja	Zemlja ili regija kupovine	Jamstveni period	Tipovi jamstvenog servisa
9211	Sjedinjene Države, Kanada, Latinska Amerika, Argentina, Meksiko, Brazil, Europa, Srednji Istok, Afrika, Japan, Australija, Novi Zeland, Bangladeš, Indija, Indonezija, Malezija, Filipini, Singapur, Sri Lanka, Vijetnam, Brunei, Tajland, Japan, Koreja, NRK (Kina), Kina (Hong Kong S.A.R) i Tajvan	Dijelovi i rad - 4 godine	2

## Tipovi jamstvenog servisa

Ako je potrebno, vaš Dobavljač servisa će osigurati servis ili zamjenu zavisno o tipu jamstvenog servisa koji je naveden za vaš Stroj u gornjoj tablici i kako je dolje opisano. Raspored servisa će zavisiti o vremenu vašeg poziva i dostupnosti dijelova. Na razine servisa utječe vrijeme odgovora i one nisu zajamčene. Navedena razina jamstvenog servisa može biti nedostupna na nekim lokacijama u svijetu i mogu biti zatražene dodatne naknade kod servisa izvan normalnog područja servisiranja vašeg Dobavljača servisa, kontaktirajte vašeg lokalnog Servisnog predstavnika ili vašeg prodavača radi podataka koji su specifični za vašu zemlju ili lokaciju.

### 1. Servis s Korisnički zamjenjivim jedinicama ("CRU")

Lenovo će vam dostaviti CRU-ove da ih instalirate, Sloj 1 CRU-ovi se lako instaliraju, dok Sloj 2 CRU-ovi zahtijevaju određene tehničke vještine i alate. CRU informacije i upute za zamjenu se dostavljaju s vašim Strojem i dostupni su i kod Lenova u bilo koje vrijeme na vaš zahtjev. Možete tražiti da Dobavljač servisa instalira CRU-ove, bez dodatne naplate, ovisno o tipu jamstvenog servisa koji postoji za vaš Stroj. Lenovo u materijalima koji se dostavljaju sa zamjenskim CRU-om specificira da li se pokvareni CRU mora vratiti. Ako se traži vraćanje, 1) upute za vraćanje i odgovarajuća kutija se dostavljaju sa zamjenskim CRU-om i 2) možda će vam zamjenski CRU biti naplaćen ako Lenovo ne primi pokvareni CRU u roku 30 dana od vašeg primitka zamjene.

### 2. Servis na licu mjesta

Vaš Dobavljač servisa će ili popraviti ili zamijeniti pokvareni Stroj na vašoj lokaciji i provjeriti njegov rad. Vi morate osigurati prikladan radni prostor da bi se Lenovo Stroj mogao rastaviti i ponovno sastaviti. Prostor mora biti čist, dobro osvijetljen i prikladan za tu svrhu. Za neke Strojve, neki popravci mogu zahtijevati slanje Stroja u određeni servisni centar.

### 3. Servis uz pomoć dostavljača ili baze \*

Vi ćete odspojiti pokvareni Stroj da bi ga vaš Dobavljač servisa mogao preuzeti. Dobit ćete spremnik za otpremu u kojem možete vratiti vaš Stroj u određeni servisni centar. Kurir će podignuti vaš Stroj i isporučiti ga u određeni servisni centar. Nakon njegovog popravka ili zamjene, servisni centar će organizirati povratnu isporuku Stroja na vašu lokaciju. Vi ste odgovorni za njegovu instalaciju i provjeru.

#### 4. Korisnička dostava ili Poštanski servis

Prema specifikaciji vašeg Dobavljača servisa, vi ćete isporučiti ili poslati poštom (unaprijed plaćeno osim ako specified ne navede drukčije) pokvareni Stroj, prikladno zapakiran, na označenu lokaciju. Nakon što Stroj bude popravljen ili zamijenjen, bit će pripremljen tako da ga vi možete podignuti, ili kod Poštanskog servisa, Lenovo će vam ga vratiti na vlastiti trošak, ako vaš Dobavljač servisa ne odredi drukčije. Vi ste odgovorni za kasniju instalaciju i provjeru Stroja.

#### 5. CRU i servis na licu mjesta

Ovaj tip Jamstvenog servisa je kombinacija Tipa 1 i Tipa 2 (pogledajte gore).

#### 6. CRU i Servis uz pomoć dostavljača ili baze

Ovaj tip jamstvenog servisa je kombinacija Tipa 1 i Tipa 3 (pogledajte gore).

#### 7. CRU i Servis s Korisničkom ili Poštanskom dostavom

Ovaj tip Jamstvenog servisa je kombinacija Tipa 1 i Tipa 4 (pogledajte gore).

**Kad je ispisan tip jamstvenog servisa 5, 6 ili 7, vaš Dobavljač servisa će odrediti koji tip jamstvenog servisa je prikladan za popravak.**

\* Ovaj tip servisa se u nekim zemljama naziva ThinkPad EasyServ ili EasyServ.

Za jamstveni servis kontaktirajte Dobavljača servisa. U Kanadi i Sjedinjenim Državama, nazovite 1-800-IBM-SERV (426-7378). U drugim zemljama, pogledajte dolje navedene telefonske brojeve.

### Lista telefonskih brojeva širom svijeta

Telefonski brojevi se mogu promijeniti bez prethodne obavijesti. Za najsvježije telefonske brojeve idite na <http://www.lenovo.com/think/support> i kliknite **Support phone list**.

Zemlja ili regija	Telefonski broj
Afrika	Afrika: +44 (0)1475-555-055 Južna Afrika: +27-11-3028888 i 0800110756 Centralna Afrika: kontaktirajte najbližeg IBM poslovnog partnera
Argentina	0800-666-0011 (španjolski)
Australija	131-426 (engleski)
Austrija	Podrška za postavljanje i rad: 01-24592-5901 Jamstveni servis i podrška: 01-211-454-610 (njemački)
Belgija	Podrška za postavljanje i rad: 02-210-9820 (nizozemski) Podrška za postavljanje i rad: 02-210-9800 (francuski) Jamstveni servis i podrška: 02-225-3611 (nizozemski i francuski)
Bolivija	0800-0189 (španjolski)

Zemlja ili regija	Telefonski broj
Brazil	Sao Paulo regija: (11) 3889-8986 Besplatno izvan Sao Paulo regije: 0800-7014-815 (brazilski portugalski)
Kanada	1-800-565-3344 (engleski, francuski) u Torontu nazovite samo 416-383-3344
Čile	800-224-488 (španjolski)
Kina	800-810-1818 (mandarinski)
Kina (Hong Kong S.A.R.)	Kućni PC: 852-2825-7799 Poslovni PC: 852-8205-0333 ThinkPad i WorkPad: 852-2825-6580 (kantoneški, engleski, putonghua)
Kolumbija	1-800-912-3021 (španjolski)
Kostarika	284-3911 (španjolski)
Hrvatska	0800-0426
Cipar	+357-22-841100
Češka Republika	+420-2-7213-1316
Danska	Podrška za postavljanje i rad: 4520-8200 Jamstveni servis i podrška: 7010-5150 (danski)
Dominikanska Republika	566-4755 566-5161 kuć. 8201 Besplatni poziv u Dominikanskoj Republici: 1-200-1929 (španjolski)
Ekvador	1-800-426911 (španjolski)
El Salvador	250-5696 (španjolski)
Estonija	+386-61-1796-699
Finska	Podrška za postavljanje i rad: 09-459-6960 Jamstveni servis i podrška: +358-800-1-4260 (finski)
France	Podrška za postavljanje i rad: 0238-557-450 Jamstveni servis i podrška (hardver): 0810-631-213 Jamstveni servis i podrška (softver): 0810-631-020 (francuski)
Njemačka	Podrška za postavljanje i rad: 07032-15-49201 Jamstveni servis i podrška: 01805-25-35-58 (njemački)
Grčka	+30-210-680-1700
Gvatemala	335-8490 (španjolski)
Honduras	Tegucigalpa & San Pedro Sula: 232-4222 San Pedro Sula: 552-2234 (španjolski)

Zemlja ili regija	Telefonski broj
Mađarska	+36-1-382-5720
Indija	1600-44-6666 Zamjenski besplatni broj: +91-80-2678-8940 (engleski)
Indonezija	800-140-3555 +62-21-251-2955 (engleski, bahasa, indonežanski)
Irska	Podrška za postavljanje i rad: 01-815-9202 Jamstveni servis i podrška: 01-881-1444 (engleski)
Italija	Podrška za postavljanje i rad: 02-7031-6101 Jamstveni servis i podrška: +39-800-820094 (talijanski)
Japan	Desktop: Besplatno: 0120-887-870 Za međunarodne: +81-46-266-4724  ThinkPad: Besplatno: 0120-887-874 Za međunarodne: +81-46-266-4724  Na oba broja će biti odgovoreno na japanskom jeziku. Za telefonsku podršku na engleskom molimo pričekajte da završi odgovor na japanskom, a tada će se javiti operater. Zatražite "English support please," i vaš poziv će biti prebačen operateru za podršku na engleskom jeziku.  PC Softver: 0120-558-695 Međunarodni pozivi: +81-44-200-8666 (japanski)
Koreja	1588-5801 (korejski)
Latvija	+386-61-1796-699
Litva	+386-61-1796-699
Luxembourg	+352-298-977-5063 (francuski)
Malezija	1800-88-8558 (engleski, bahasa, melayu)
Malta	+356-23-4175
Meksiko	001-866-434-2080 (španjolski)
Srednji Istok	+44 (0)1475-555-055
Nizozemska	+31-20-514-5770 (nizozemski)
Novi Zeland	0800-446-149 (engleski)
Nikaragva	255-6658 (španjolski)

<b>Zemlja ili regija</b>	<b>Telefonski broj</b>
Norveška	Podrška za postavljanje i rad: 6681-1100 Jamstveni servis i podrška: 8152-1550 (norveški)
Panama	206-6047 (španjolski)
Peru	0-800-50-866 (španjolski)
Filipini	1800-1888-1426 +63-2-995-8420 (engleski, filipinski)
Poljska	+48-22-878-6999
Portugal	+351-21-892-7147 (portugalski)
Rumunjska	+4-021-224-4015
Ruska Federacija	+7-095-940-2000 (ruski)
Singapur	1800-3172-888 (engleski, bahasa, melayu)
Slovačka	+421-2-4954-1217
Slovenija	+386-1-4796-699
Španjolska	91-714-7983 91-397-6503 (španjolski)
Sri Lanka	+94-11-2448-442 (engleski)
Švedska	Podrška za postavljanje i rad: 08-477-4420 Jamstveni servis i podrška: 077-117-1040 (švedski)
Švicarska	Podrška za postavljanje i rad: 058-333-0900 Jamstveni servis i podrška: 0800-55-54-54 (njemački, francuski, talijanski)
Tajvan	886-2-8723-9799 (mandarinski)
Tajland	1-800-299-229 (tai)
Turska	00800-4463-2041 (turski)
United Kingdom	Podrška za postavljanje i rad: 01475-555-055 Jamstveni servis i podrška (hardver): 08705-500-900 Jamstveni servis i podrška (softver): 08457-151-516 (engleski)
Sjedinjene Države	1-800-IBM-SERV (1-800-426-7378) (engleski)
Urugvaj	000-411-005-6649 (španjolski)
Venecuela	0-800-100-2011 (španjolski)
Vijetnam	Za sjeverno područje i Hanoi: 84-4-8436675 Za južno područje i Ho Chi Minh City: 84-8-829-5160 (engleski, vijetnamski)



---

## **Dodatak jamstvu za Meksiko**

Ovaj dodatak se smatra dijelom Lenovo Izjave o ograničenom jamstvu i ima učinka samo i isključivo za proizvode koji se prodaju i distribuiraju unutar teritorija Saveznih Meksičkih Država. U slučaju sukoba, primjenjuju se uvjeti iz ovog dodatka.

Svi pred-napunjeni softverski programi u opremi će imati jamstvo od samo trideset - (30) dana na instalacijske greške, od datuma kupovine. Lenovo nije odgovoran za informacije u takvim softverskim programima i/ili bilo kojim dodatnim softverskim programima koje ste vi instalirali ili su instalirani nakon kupovine proizvoda.

Nenaplativi servisi prema jamstvu će biti naplaćeni konačnom korisniku, prije autorizacije.

U slučaju potrebe za jamstvenim servisom, molimo nazovite korisnički Centar za podršku na 001-866-434-2080, gdje ćete biti upućeni na najbliži Ovlašteni servisni centar. Ako u vašem gradu ili lokaciji ili 70 km od vašeg grada ili lokacije ne postoji Ovlašteni servisni centar, jamstvo uključuje razumne troškove dostave koji se odnose na prijevoz proizvoda do našeg najbližeg Ovlaštenog servisnog centra. Molimo nazovite najbliži Ovlašteni servisni centar da dobijete potrebna odobrenja ili informacije koje se tiču otpreme proizvoda i adrese za otpremu.

Da dobijete listu Ovlaštenih servisnih centara, molimo posjetite:[http://www.pc.ibm.com/la/centros\\_de\\_servicio/servicio\\_mexico/servicio\\_mexico.html](http://www.pc.ibm.com/la/centros_de_servicio/servicio_mexico/servicio_mexico.html)

**Proizveo:**  
**SCI Systems de México, S.A. de C.V.**  
**Av. De la Solidaridad Iberoamericana No. 7020**  
**Col. Club de Golf Atlas**  
**El Salto, Jalisco, México**  
**C.P. 45680,**  
**Tel. 01-800-3676900**

**Marketing:**  
**Lenovo de México, Comercialización y**  
**Servicios, S. A. de C. V.**  
**Alfonso Nápoles Gándara No 3111**  
**Parque Corporativo de Peña Blanca**  
**Delegación Álvaro Obregón**  
**México, D.F., México**  
**C.P. 01210,**  
**Tel. 01-800-00-325-00**



## Dodatak C. Korisnički zamjenjive jedinice (CRU-ovi)

Upute za zamjenu CRU-ova prema tipu Stroja možete naći u nekom od referentnih materijala koji su ispisani u donjem dijagramu.

**Bilješka: Koristite samo dijelove koje isporučuje Lenovo**

8099, 8111, 8116, 8154, 8155, 8156, 8157, 8158, 8159, 8160, 8161, 8162, 8163, 8164, 8165, 8211, 8212, 8213, 8214, 8215, 9210, 9211			
	Brze upute	Vodič za korisnike	Vodič za zamjenu hardvera
<b>Sloj 1 CRU-ovi</b>			
Tipkovnica	X		X
Miš	X		X
HDD		X	X
Memorija		X	X
Adaptorske kartice		X	X
Zvučnik	X		X
Optički pogon			X
FDD		X	X
<b>Sloj 2 CRU-ovi</b>			
Heatsink			X
Procesor			X
Sistemska ploča			X
Dovod napajanja			X

8110, 8112, 8113, 8114, 8115, 8153, 8166, 8167, 8168, 8169, 8170			
	Brze upute	Vodič za korisnike	Vodič za zamjenu hardvera
<b>Sloj 1 CRU-ovi</b>			
Tipkovnica	X		X
Miš	X		X
HDD		X	X
Memorija		X	X
Adaptorske kartice		X	X
Zvučnik	X		X
Optički pogon			X

8110, 8112, 8113, 8114, 8115, 8153, 8166, 8167, 8168, 8169, 8170			
	Brze upute	Vodič za korisnike	Vodič za zamjenu hardvera
FDD		X	X
<b>Sloj 2 CRU-ovi</b>			
Heatsink			X
Procesor			X
Sistemska ploča			X
Dovod napajanja			X
Pogon tvrdog diska			X

Ako ne možete pristupiti ovim uputama ili ako imate poteškoća sa zamjenom CRU-a, možete koristiti bilo koji od sljedećih dodatnih resursa:

- Vodič za zamjenu hardvera je dostupan u folderu Online knjige na vašem računalu. Kliknite **All Programs -> Online knjige** da pronađete Vodič za zamjenu hardvera.
- Online Vodič za zamjenu hardvera je također dostupan i na Web stranici Lenovo podrške na <http://www.lenovo.com/think/support>. Trebat ćete unijeti podatke o tipu Stroja i pogledati u publikacijama odgovarajući Vodič za zamjenu hardvera.

---

## Dodatak D. Napomene

Lenovo ne mora proizvode, usluge i funkcije opisane u ovom dokumentu ponuditi u svim državama. Posavjetujte se s lokalnim Lenovo predstavnikom u vezi informacija o proizvodima i uslugama koje se mogu nabaviti u vašem području. Bilo koje upućivanje na Lenovo proizvod, program ili uslugu nema namjeru tvrditi da se samo taj Lenovo proizvod, program ili usluga mogu koristiti. Bilo koji funkcionalno ekvivalentan proizvod, program ili usluga koji ne narušava nijedno Lenovo pravo na intelektualno vlasništvo, se može koristiti kao zamjena. Međutim, na korisniku je odgovornost da procijeni i provjeri rad bilo kojeg drugog proizvoda, programa ili usluge.

Lenovo može imati patente ili molbe za patente koje su još u toku, a koji pokrivaju predmet o kojem se govori u ovom dokumentu. Posjedovanje ovog dokumenta ne daje vam nikakvu dozvolu za korištenje tih patenata. Upite o licenci možete poslati, u pismenom obliku, na:

*Lenovo (United States), Inc.  
500 Park Offices Drive, Hwy. 54  
Research Triangle Park, NC 27709  
U.S.A.  
Attention: Lenovo Director of Licensing*

LENOVO GROUP LTD. DOSTAVLJA OVU PUBLIKACIJU “KAKVA JE” BEZ BILO KAKVOG JAMSTVA, IZRAVNOG ILI NEIZRAVNOG, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA, NEIZRAVNA JAMSTVA O TRGOVANJU ILI PRIKLADNOSTI ZA ODREĐENU NAMJENU. Neke države ne dozvoljavaju odricanje od izričitih ili impliciranih jamstava u određenim transakcijama, stoga se ova izjava možda ne odnosi na vas.

U ovoj publikaciji su moguće tehničke netočnosti i tiskarske pogreške. Promjene se periodično rade za ove informacije; te promjene će biti uključene u nova izdanja publikacije. Lenovo može raditi poboljšanja i/ili promjene u proizvodu(ima) i/ili programu/ima opisanim u ovoj publikaciji, bilo kad, bez prethodne obavijesti.

Proizvodi opisani u ovom dokumentu nisu namijenjeni za primjenu u aplikacijama za održavanje života gdje bi kvar mogao uzrokovati ozljede ili smrt osoba. Informacije sadržane u ovom dokumentu ne utječu na niti ne mijenjaju specifikacije ili jamstva za Lenovo proizvode. Ništa u ovom dokumentu ne predstavlja izravnu ili uključenu licencu ili osiguranje od šteta prema pravima nad intelektualnim vlasništvom od Lenova ili trećih stranaka. Sve informacije sadržane u ovom dokumentu su dobivene u specifičnim okruženjima i predstavljene su kao ilustracija. Rezultati dobiveni u drugim operativnim okruženjima mogu varirati.

Lenovo može koristiti ili distribuirati bilo koje informacije koje vi dobavite, na bilo koji način koji on smatra prikladnim, bez obaveze prema vama.

Bilo koje pozivanje u ovoj publikaciji na ne-Lenovo Web stranice je u svrhu boljeg informiranja korisnika i ni na koji način ne služi u svrhu promicanja tih Web stranica. Materijali na tim Web stranicama nisu dio materijala sadržanih u ovom Lenovo proizvodu, a upotreba tih Web stranica je isključivo vaša odgovornost.

Bilo koji, ovdje sadržani podaci o performansama su određeni u kontroliranom okruženju. Zbog toga se rezultati dobiveni u drugim radnim okruženjima mogu značajno razlikovati. Neka mjerenja su možda provedena na razvojnim sistemima i zato nema nikakvih jamstava da će ta mjerenja biti ista na drugim, općenito dostupnim sistemima. Dodatno, neka mjerenja su možda procijenjena ekstrapolacijom. Stvarni rezultati se mogu razlikovati. Korisnici ovog dokumenta trebaju provjeriti primjenjive podatke za njihovo specifično okruženje.

---

## Napomena za televizijski izlaz

Sljedeća napomena se odnosi na modele koji imaju tvornički-instaliran dodatak za televizijski izlaz.

Ovaj proizvod sadrži tehnologiju za zaštitu autorskih prava koja je zaštićena primjenom načina patentiranja za određene U.S. patente i druga prava intelektualnog vlasništva koja posjeduje Macrovision Corporation i drugi vlasnici prava. Upotreba ove tehnologije za zaštitu autorskih prava mora biti autorizirana od Macrovision Corporation i namijenjena je samo za gledanje kod kuće i u drugim ograničenim slučajevima osim ako nije drukčije autorizirano od Macrovision Corporation. Rastavljanje je zabranjeno.

---

## Zaštitni znaci

Sljedeći pojmovi su Lenovo zaštitni znaci u Sjedinjenim Državama, drugim zemljama ili oboje:

- Lenovo
- Rescue and Recovery
- ThinkCentre
- ThinkPad

Sljedeći termini su zaštitni znaci International Business Machines Corporation u Sjedinjenim Državama, drugim zemljama ili oboje:

- Approach
- Domino
- Freelance Graphics
- IBM (korišten pod licencom)
- Lotus
- Lotus FastSite
- Lotus Notes
- Lotus Organizer
- Notes
- SmartSuite

Microsoft, Windows i Windows NT su zaštitni znakovi Microsoft Corporation u Sjedinjenim Državama, drugim zemljama ili oboje.

ActionMedia, Intel, LANDesk, MMX, Pentium i ProShare su zaštitni znaci Intel Corporation u Sjedinjenim Državama, drugim zemljama ili oboje.

Ostala imena poduzeća, proizvoda i usluga mogu biti zaštitni znaci ili oznake usluga drugih.

---

## **Napomene o elektroničkom isijavanju**

Sljedeće informacije se odnose na tipove strojeva 8099, 8110, 8111, 8112, 8113, 8114, 8115, 8116, 8153, 8154, 8155, 8156, 8157, 8158, 8159, 8160, 8161, 8162, 8163, 8164, 8165, 8166, 8167, 8168, 8169, 8170, 8211, 8212, 8213, 8214, 8215, 9210 i 9211.

## **Federal Communications Commission (FCC) Izjava o usklađenosti**

Ova oprema je ispitana i odgovara ograničenjima za Klasu B digitalnih uređaja, sukladno Dijelu 15 FCC pravilnika. Ta ograničenja su postavljena radi razumne zaštite od štetnih interferencija u stambenim okruženjima. Ova oprema generira, koristi i može emitirati radio frekventnu energiju i, ako se ne instalira i koristi u skladu s uputstvima, može uzrokovati štetne interferencije u radio komunikacijama. Međutim, nema jamstva da interferencije neće nastati u određenim instalacijama. Ako ova oprema uzrokuje štetne smetnje radio ili televizijskom prijemu, što se može utvrditi tako da se oprema isključi i ponovno uključi, korisnik može otkloniti smetnje tako što će poduzeti jednu ili više od navedenih mjera:

- Reorijentirati ili premjestiti prijemnu antenu.
- Povećati udaljenost između opreme i prijemnika.
- Spojiti opremu u utičnicu na drukčijem strujnom krugu od onog na koji je spojen prijemnik.
- Posavjetovati se s ovlaštenim prodavačem IBM-a ili predstavnikom IBM servisa za pomoć.

Lenovo nije odgovoran za bilo koje radio ili televizijske interferencije koje su uzrokovane upotrebom drugih, nepreporučenih kablova i konektora ili su uzrokovane neovlaštenim promjenama i preinakama na opremi. Neovlaštene promjene ili preinake mogu biti povodom da korisnik izgubi ovlaštenje za rad s opremom.

Ovaj uređaj je u skladu s Dijelom 15 FCC Pravilnika. Rad je podložan sljedećim dvama uvjetima: (1) ovaj uređaj ne može izazvati štetne interferencije i (2) ovaj uređaj mora prihvatiti bilo koje primljene interferencije, uključujući interferencije koje mogu uzrokovati neželjene operacije.

Odgovorna stranka:

Lenovo (United States) Inc.  
One Manhattanville Road  
Purchase, New York 10577  
Telefon: (919) 254-0532



Tested To Comply  
With FCC Standards

FOR HOME OR OFFICE USE

## Izjava o sukladnosti za emitiranje Klase B od Industry Canada

Ovaj digitalni aparat Klase B je u skladu s kanadskim ICES-003.

## European Union EMC Directive izjava o sukladnosti

Ovaj je proizvod u skladu s mjerama zaštite koje je utvrdilo Vijeće Europske Unije u uputi 89/336/EEC o usklađivanju zakona država članica koji se odnose na elektromagnetsku kompatibilnost. Lenovo ne može preuzeti odgovornost za propuste u ispunjavanju zahtjeva za zaštitom koji mogu biti posljedica modifikacije proizvoda suprotno preporukama, uključujući i opremanje s ne-Lenovo opcijskim karticama.

Ovaj proizvod je testiran i odgovara granicama za Class B Information Technology Equipment u skladu s CISPR 22/European Standard EN 55022. Granice za Class B opremu su izvedene za tipična rezidencijalna okruženja da bi osigurale razumnu zaštitu od interferencija s licenciranom opremom za komunikacije.

## Zahtjevi od Federal Communications Commission (FCC) i telefonske kompanije

1. Ovaj uređaj je u skladu s odjeljkom 68 FCC pravila. Na uređaj je pričvršćena oznaka koja sadrži, između ostaloga, FCC registracijski broj, USOC i Ringer Equivalency Number (REN) za ovu opremu. Ako se ti brojevi traže, dostavite ih svojoj telefonskoj kompaniji.

**Bilješka:** Ako je uređaj interni modem, osiguran je i drugi FCC registracijski broj. Etiketu možete pričvrstiti na vanjski dio računala u koje instalirate Lenovo modem ili ju možete pričvrstiti na eksterni DAA, ako ga imate. Oznaku stavite na mjesto koje je lako pristupačno tako da telefonskoj kompaniji možete dati tražene informacije ako to zatreba.

2. REN je koristan za određivanje količine uređaja koje možete spojiti na vašu telefonsku liniju, a da ti uređaji zvone kad se vaš broj pozove. U većini, ali ne u svim područjima, zbroj REN-a svih uređaja ne bi smio biti veći od pet (5). Kako biste bili sigurni koliko uređaja možete spojiti na svoju telefonsku liniju, onako kako to određuje REN, nazovite lokalnu telefonsku kompaniju i saznajte maksimalni REN za vaše pozivno područje.



3. Ako uređaj smeta telefonskoj mreži, telefonska kompanija može privremeno prekinuti davanje usluga. Ako je to moguće, obavijestit će vas unaprijed; ako obavijest unaprijed nije praktična, obavijestit će vas čim prije mogu. Dobit ćete informacije o vašem pravu za ulaganje žalbe kod FCC.
4. Vaša telefonska kompanija može napraviti promjene u svojim uređajima, opremi, radu ili procedurama koje mogu utjecati na ispravan rad vaše opreme. Ako to naprave, bit ćete obaviješteni unaprijed kako bi imali priliku zadržati rad bez prekida.
5. Ako naidete na teškoće s proizvodom, obratite se svom lokalnom ovlaštenom prodavaču ili nazovite korisnički Centar za podršku. U Sjedinjenim Državama, nazovite **1-800-426-7378**. U Kanadi, nazovite **1-800-565-3344**. Od vas se može tražiti da predočite dokaz o kupnji.  
Telefonska kompanija može od vas zatražiti da iskopčate uređaj s mreže sve dok se problem ne riješi ili dok ne budete sigurni da uređaj ispravno funkcionira.
6. Korisnik ne može ništa popravljati na uređaju. Ako imate teškoća s vašim uređajem, kontaktirajte vašeg ovlaštenog prodavača ili potražite informacije u poglavlju Dijagnoze u ovom priručniku.
7. Ovaj uređaj se ne može koristiti na kovanice za usluge koje daje telefonska kompanija. Spajanje na dvojnika podliježe državnim tarifama. Obratite se svom povjerenstvu za javne komunalne usluge ili odboru poduzeća radi informacija.
8. Kod naručivanja usluga mrežnog povezivanja (NI) od lokalne telefonske centrale navedite ugovor o usluzi USOC RJ11C.

### **Oznaka s potvrdom kanadskog Ministarstva za veze**

**NAPOMENA:** Industry Canada labela identificira potvrđenu opremu. Ova potvrda znači da oprema zadovoljava zaštitne, operativne i sigurnosne zahtjeve telekomunikacijske mreže, kako je propisano u odgovarajućim Terminal Equipment Technical Requirements dokumentima. Odjel ne jamči da će oprema raditi na korisničko zadovoljstvo.

Prije instaliranja ove opreme, korisnici trebaju provjeriti je li dopušteno spajanje na objekte lokalne telekomunikacijske kompanije. Oprema treba biti instalirana koristeći se prihvatljivim načinom spajanja. Korisnik treba biti svjestan da pridržavanje gornjih uvjeta ne mora spriječiti pogoršanje usluge u nekim situacijama. Popravke na atestiranoj opremi trebaju izvoditi predstavnici određeni od dobavljača. Svi popravci ili izmjene koje korisnik napravi na opremi ili loše funkcioniranje opreme, mogu telekomunikacijskom centru biti povodom da od korisnika zatraži da iskopča opremu.

Radi svoje vlastite zaštite, korisnici bi trebali osigurati da uzemljenja struje, telefonskih linija i unutarnjih metalnih cjevovoda, ako postoje, budu spojena zajedno. Ova predostrožnost je od posebne važnosti u ruralnim područjima.

**Oprez:** Korisnici ne smiju sami izvoditi takve spojeve, nego se obratiti odgovarajućem inspekcijском tijelu ili električaru.

**NAPOMENA:** Ringer Equivalence Number (REN) dodijeljen svakom terminalskom uređaju daje indikaciju maksimalnog broja terminala koji se smije povezati na telefonsku mrežu. Završetak čvora može se sastojati od proizvoljne kombinacije uređaja uz uvjet da suma Ringer Equivalence Numbers-a svih uređaja ne prelazi 5.

---

## Napomena o naponskoj žici

Zbog vaše sigurnosti, Lenovo isporučuje električni kabel s uzemljenim utikačem za korištenje s ovim proizvodom. Radi izbjegavanja električnog udara uvijek koristite strujni kabel i utikač na pravilno uzemljenoj utičnici.

Kablovi za napajanje koji se koriste u SAD i Kanadi nalaze se na popisu Underwriter's Laboratories (UL) i potvrđeni su od strane Canadian Standards Association (CSA).

Za uređaje koji rade na 115 volti: Koristite kabelski set s popisa UL i potvrđen od CSA koji se sastoji od minimalno 18 AWG tip SVT ili SJT žice s tri vodiča maksimalne dužine 15 stopa (5 m) i paralelnog utikača s uzemljenjem od 15 ampera, 125 volti.

Za uređaje koji rade na 230 volti: Koristite kabelski set s popisa UL i potvrđen od CSA koji se sastoji od minimalno 18 AWG tip SVT ili SJT žice s tri vodiča maksimalne dužine 15 stopa (5 m) i tandem utikača s uzemljenjem od 15 ampera, 250 volti.

Za uređaje koji rade na 230 volti (izvan SAD): Koristite komplet kablova s uzemljenim utikačem. Kabel mora imati odgovarajuće sigurnosne ateste zemlje u kojoj se oprema instalira.

Strujni kablovi za neku određenu zemlju ili regiju se obično mogu nabaviti samo u toj zemlji ili regiji.

Za jedinice s kojima će se raditi u Danskoj: Koristite komplet kablova s uzemljenim utikačem. Kabel mora imati odgovarajuće sigurnosne ateste zemlje u kojoj se oprema instalira.

Za jedinice namijenjene za rad u Norveškoj, Švedskoj, Finskoj: Koristite set žica s pripojenim utikačem s dva izlaza. Kabel mora imati odgovarajuće sigurnosne ateste zemlje u kojoj se oprema instalira.

Broj dijela naponske žice	Koristi se u ovim zemljama i regijama
6952301	Antigua i Barbuda, Aruba, Bahami, Barbados, Belize, Bermuda, Bolivija, Turks i Caicos Otoci, Kanada, Kajmanski otoci, Kolumbija, Kostarika, Kuba, Dominikanska republika, Ekvador, El Salvador, Guam, Gvatemala, Haiti, Honduras, Jamajka, Meksiko, Mikronezija (Federalne Države), Nizozemski Antili, Nikaragva, Panama, Peru, Filipini, Saudijska Arabija, Tajland, Tajvan, Sjedinjene Američke Države, Venecuela

Broj dijela naponske žice	Koristi se u ovim zemljama i regijama
13F9979	Afganistan, Albanija, Alžir, Andora, Angola, Armenija, Austrija, Azerbejdžan, Bjelorusija, Belgija, Benin, Bosna i Hercegovina, Bugarska, Burkina Faso, Burundi, Kambodža, Kamerun, Cape Verde, Centralno Afrička Republika, Čad, Komori, Kongo (Demokratska Republika), Kongo (Republika), Cote D'Ivoire (Obala slonove kosti), Hrvatska (Republika), Češka Rep, Dahomei, Đibuti, Egipat, Ekvatorijalna Gvineja, Eritreja, Estonija, Etiopija, Finska, Francuska, Francuska Gijana, Francuska Polinezija, Gabon, Gruzija, Njemačka, Grčka, Gvadalupe, Gvineja, Gvineja Bisao, Mađarska, Island, Indonezija, Iran, Kazahstan, Kirgistan, Laos (Narodna Demokratska Republika), Latvija, Libanon, Litva, Luksemburg, Makedonija (bivša Jugoslavenska Republika), Madagaskar, Mali, Martinik, Mauritanija, Mauricijus, Majote, Moldavija (Republika), Monako, Mongolija, Maroko, Mozambik, Nizozemska, Nova Kaledonija, Niger, Norveška, Poljska, Portugal, Reunion, Rumunjska, Ruska Federacija, Ruanda, Sao Tome i Principe, Saudijska Arabija, Senegal, Srbija, Slovačka, Slovenija (Republika), Somalija, Španjolska, Surinam, Švedska, Sirijska Arapska Republika, Tadžikistan, Tahiti, Togo, Tunis, Turska, Turkmenistan, Ukrajina, Gornja Volta, Uzbekistan, Vanuatu, Vijetnam, Wallis i Futuna, Jugoslavija (Savezna Republika), Zair
13F9997	Danska
14F0051	Lihtenštajn, Švicarska
14F0087	Izrael
14F0069	Čile, Italija, Libijska Arapska Džamahirija
14F0015	Bangladeš, Lesoto, Makao S.A.R. Kina, Maldivi, Namibija, Nepal, Pakistan, Samoa, Južna Afrika, Sri Lanka, Svaziland, Uganda
14F0033	Abu Dabi, Bahrein, Botsvana, Brunei Darusalam, Kanalski Otoci, Cipar, Dominika, Gambija, Gana, Grenada, Gijana, Hong Kong S.A.R. Kina, Irak, Irska, Jordan, Kenija, Kuvajt, Liberija, Malavi, Malezija, Malta, Mianmar (Burma), Nigerija, Oman, Katar, Saint Kitts & Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent i Grenadini, Sejšeli, Sijera Leone, Singapur, Sudan, Tanzanija (Ujedinjena Republika), Trinidad & Tobago, Ujedinjeni Arapski Emirati (Dubai), Ujedinjeno Kraljevstvo, Jemen, Zambija, Zimbabve, Australija, Fidji, Kiribati, Nauru, Novi Zeland, Papua Nova Gvineja
24P6858	Koreja (Demokratska Narodna Republika), Koreja (Republika)
34G0232	Japan
49P2078	Indija
02K0546	Kina
49P2110	Brazil
36L8880	Argentina, Paragvaj, Urugvaj

---

## Napomena za polivinil kloridni (PVC) kabel i žicu

**UPOZORENJE:** Rukovanje sa žicom na ovom proizvodu ili sa žicama koje se nalaze uz pribor koji se prodaje s ovim proizvodom će vas izložiti olovu, kemikaliji za koju se u Kaliforniji zna da uzrokuje rak, malformacije ploda i druge reproduktivne štete. ***Operite ruke nakon rada.***



# ThinkCentre

Broj dijela: 39J6104

Tiskano u Hrvatskoj

(1P) P/N: 39J6104

